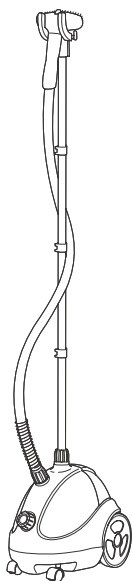
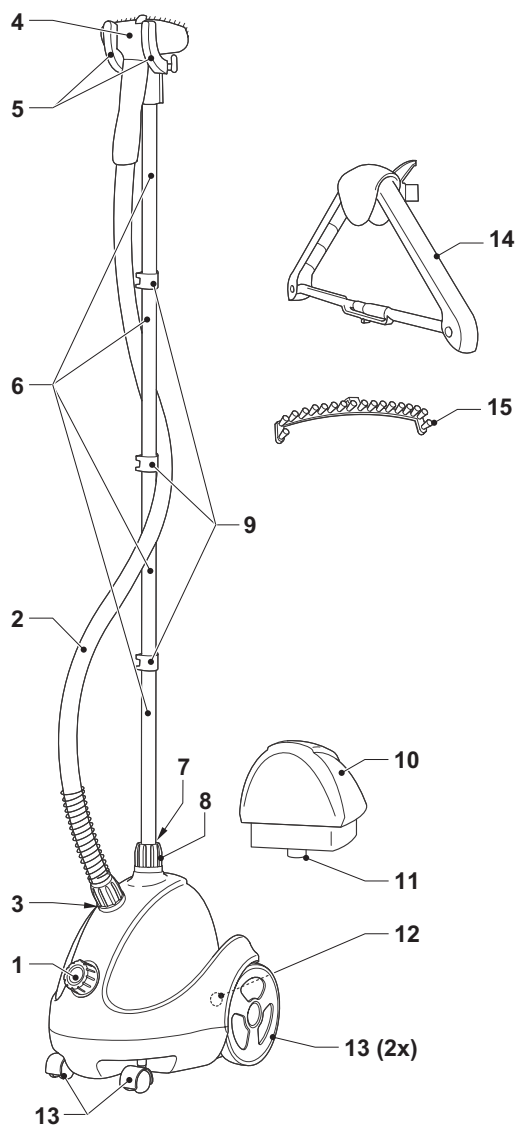




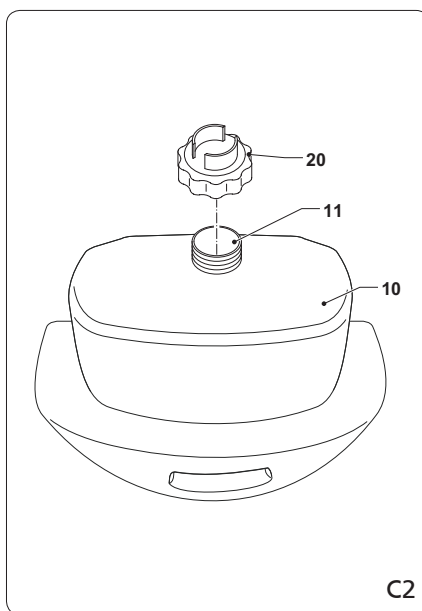
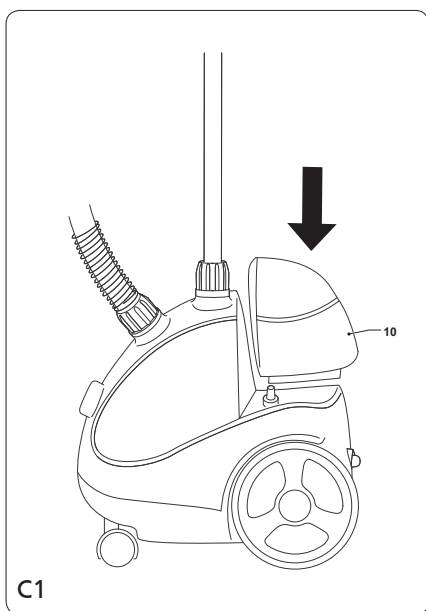
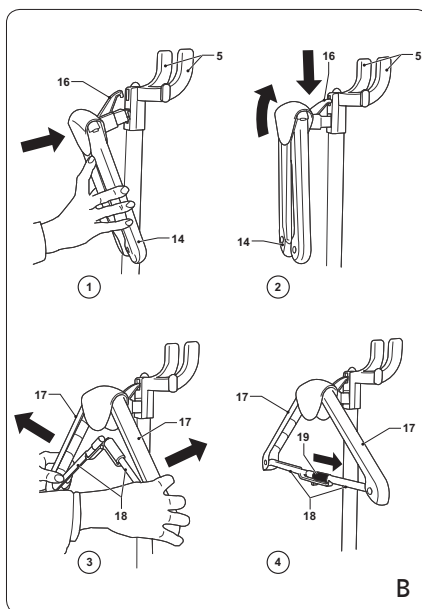
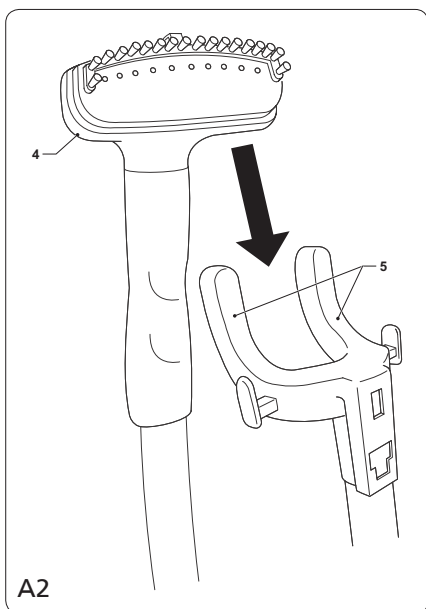
Nederlands	5	Dansk	35
English	9	Norsk	39
Français	13	Suomi	43
Deutsch	17	Português	47
Español	22	Ελληνικά	51
Italiano	26	عربية	59
Svenska	31		

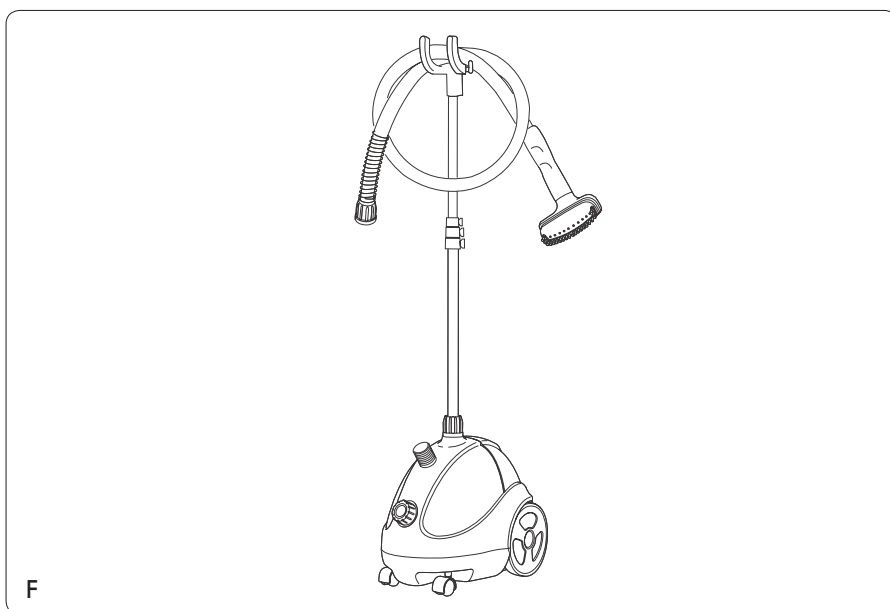
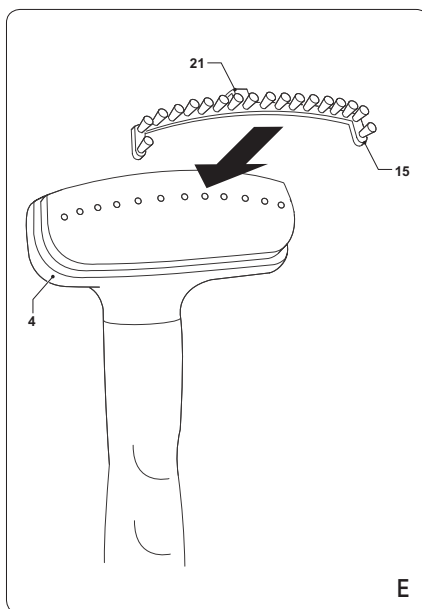
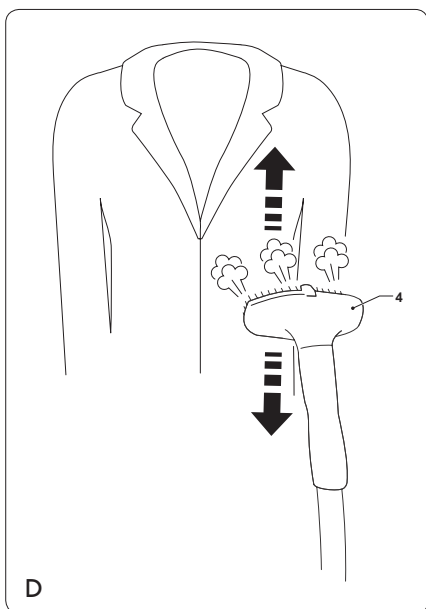


332834 Princess
Cool Steamer



A1





Gefeliciteerd!

U heeft een product van Princess aangeschaft. Ons doel is om kwaliteitsproducten met een smaakvol ontwerp en tegen een betaalbare prijs te bieden. We hopen dat u gedurende vele jaren plezier zult hebben van dit product.

Beschrijving (fig. A)

Uw 332834 Princess kledingstomer is ontworpen voor het stomen van kleding en textiel om kreukels te verwijderen. Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik.

1. Aan/uit-schakelaar / Aan/uit-indicator
2. Stoomslang
3. Stoomslangaansluiting
4. Stoomkop
5. Stoomkophouder
6. Telescopische stang
7. Stangaansluiting
8. Vergrendelingsknop (telescopische stang)
9. Klemmen (telescopische stang)
10. Waterreservoir
11. Watervulpunt
12. Waterafvoerpunt
13. Wielen
14. Kledinghanger
15. Textielborstel

Eerste gebruik

- Reinig het apparaat. Zie het gedeelte "Reiniging en onderhoud".

Assemblage (fig. A)

Voordat u verdergaat, vragen wij graag uw aandacht voor de volgende punten:

- Schakel voor assemblage het apparaat uit en verwijder de netstekker uit het stopcontact.
- Zorg ervoor dat de telescopische stang volledig is uitgeschoven om een vrije stroom van stoom te verkrijgen.
- Plaats het waterreservoir (10) in het apparaat.
- Plaats de telescopische stang (6) in de stangaansluiting (7). Draai de vergrendelingsknop (8) rechtsom om de telescopische stang (6) te vergrendelen.

- Ontgrendel de klemmen (9). Zet de telescopische stang (6) in de maximale hoogte. Vergrendel de klemmen (9).
- Monteer de stoomkophouder (5) op de telescopische stang (6).
- Draai de stoomslang (2) vast op de stoomslangaansluiting (3).
- Hang de stoomkop (4) op de stoomkophouder (5).

Assembleren van de kledinghanger (fig. B)

- Houd de kledinghanger (14) vast zoals afgebeeld en plaats hem in de stoomkophouder (5). Plaats de haak (16) in de stoomkophouder (5).
- Trek de armen (127) naar buiten totdat de stangen (18) in lijn zijn met elkaar.
- Duw de vaste pijp (19) op de stang (18) totdat hij op zijn plaats klikt.

Gebruik

Vullen van het waterreservoir (fig. C)

Voordat u verdergaat, vragen wij graag uw aandacht voor de volgende punten:

- Schakel voor het vullen van het waterreservoir het apparaat uit en verwijder de netstekker uit het stopcontact.
- Voordat u verdergaat, willen wij graag dat u uw aandacht vestigt op de volgende punten:
- Gebruik het apparaat niet zonder water in het waterreservoir.
- Het wordt ter voorkoming van hardnekkige kalkaanslag aanbevolen het waterreservoir met een mengsel van 50% kraanwater en 50% gedistilleerd water te vullen.
- Vul het waterreservoir uitsluitend met koud water.
- Vul het waterreservoir niet met koolzuurhoudend water of andere vloeistoffen.

- Verwijder het waterreservoir (10) uit het apparaat.
- Verwijder de dop (20).
- Vul het waterreservoir (10) door het watervulpunt (11) met de gewenste hoeveelheid water.
- Monteer de dop (20).
- Plaats het waterreservoir (10) in het apparaat.

Aanwijzingen voor gebruik (fig. A - D)

- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke en hittebestendige vloer.
- Verwijder het waterreservoir (10) uit het apparaat. Vul het waterreservoir (10) met de gewenste hoeveelheid water. Plaats het waterreservoir (10) in het apparaat.
- Hang de stoomkop (4) op de stoomkophouder (5).
- Plaats de netstekker in het stopcontact.
- Draai de aan/uit-schakelaar (1) rechtsom om het apparaat in te schakelen. De aan/uit-indicator (1) gaat branden. Het apparaat begint met opwarmen.

Let op: Houd de stoomkop (4) op de stoomkophouder (5) tijdens het opwarmen.

- Wacht ongeveer 45 seconden totdat de stoomkop (4) begint met het afgeven van stoom. Het apparaat is klaar voor gebruik.
- Verwijder de stoomkop (4) van de stoomkophouder (5), zodanig dat de stoomuitgangen niet op u zijn gericht.
- Hang het kledingstuk aan de kledinghanger (14).
- Houd de stoomkop (4) zodanig dat de stoomuitgangen niet op u zijn gericht.
- Raak het kledingstuk lichtjes aan met de stoomkop (4). Beweeg de stoomkop (4) in verticale richting, beginnend aan de bovenkant van de kleding en geleidelijk omlaag bewegend (fig. D).

Let op: Het apparaat maakt een gorgelend geluid tijdens gebruik. Dit is een normaal gevolg van condensatie. Indien u een gorgelend geluid hoort, houd dan de stoomslang (2) in recht-opstaande positie vast om het overvloedige vocht terug in het waterreservoir te laten lopen.

- Doe indien nodig meer water in het waterreservoir (10).
- Verwijder na het einde van het proces het kledingstuk van de kledinghanger (14) en hang de stoomkop (4) op de stoomkophouder (5).
- Draai de aan/uit-schakelaar (1) linksom om het apparaat uit te schakelen. De aan/uit-indicator (1) gaat uit. De stoomkop (4) stopt met het afgeven van stoom.
- Verwijder de netstekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat volledig afkoelen.

Accessoires (fig. A & E)

Textielborstel (fig. E)

De textielborstel (15) wordt gebruikt om het weefsel van het textiel te openen voor een betere stoompenetratie.

Voordat u verdergaat, vragen wij graag uw aandacht voor de volgende punten:

- Schakel voor het monteren van het accessoire het apparaat uit, verwijder de netstekker uit het stopcontact en wacht totdat het apparaat is afgekoeld.
- Monteer de textielborstel (15) op de stoomkop (4) door de onderkant van de textielborstel op een lijn te brengen met de stoomkop. Druk de bovenkant van de textielborstel (15) voorzichtig op de stoomkop (4) totdat hij op zijn plaats klikt.
- Borstel het te stomen oppervlak voorzichtig met de vleug van de stof.
- Beweeg de stoomkop (4) in verticale richting, waarbij u aan de bovenkant van het kledingstuk begint en geleidelijk naar beneden gaat.
- Verwijder de textielborstel (15) van de stoomkop (4) door de lip (21) in te drukken en de textielborstel (15) naar voren te trekken.

Reiniging en onderhoud

Voordat u verdergaat, vragen wij graag uw aandacht voor de volgende punten:

- Verwijder voor reiniging en onderhoud de netstekker uit het stopcontact en wacht totdat het apparaat is afgekoeld.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.

Voordat u verdergaat, willen wij graag dat u uw aandacht vestigt op de volgende punten:

- Gebruik geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen om het apparaat te reinigen.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen om het apparaat te reinigen.
- Controleer het apparaat regelmatig op mogelijke schade.
- Controleer het waterreservoir regelmatig op mogelijke lekkage.

- Reinig het apparaat na ieder gebruik:
 - Houd de stoomslang in verticale positie, zodat eventuele condensatie terug in het waterreservoir kan vloeien.
 - Verwijder de stoomslang.
 - Leeg het waterreservoir door het water door het waterafvoerpunt in een gootsteen te laten lopen.
 - Monteer de stoomslang.
 - Verwijder kalkaanslag en andere vervuilende stoffen van de stoomkop met een vochtige doek en een niet-schurend reinigingsmiddel.
 - Reinig de behuizing met een zachte, vochtige doek.
- Berg het apparaat op - zoals afgebeeld (fig. F) - op een droge en vorstvrije plaats, buiten bereik van kinderen.
- Draai de aan/uit-schakelaar (1) rechtsom om het apparaat in te schakelen. De aan/uit-indicator (1) gaat branden. Het apparaat begint met opwarmen.
- Laat het apparaat gedurende 10 minuten lopen zonder kleding te stomen.
- Draai de aan/uit-schakelaar (1) linksom om het apparaat uit te schakelen. De aan/uit-indicator (1) gaat uit.
- Verwijder de netstekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat volledig afkoelen.
- Leeg het waterreservoir (10) door het ontkalkingsmiddel door het waterafvoerpunt (12) in een gootsteen te laten lopen.
- Spoel het apparaat grondig met schoon water.
- Droog het apparaat grondig met een schone, droge doek.

Ontkalken van het apparaat (fig. A)

Het apparaat moet regelmatig worden ontkalkt. Indien het apparaat moet worden ontkalkt, gebruik dan een geschikt ontkalkingsmiddel. Speciale ontkalkingsmiddelen zijn verkrijgbaar bij ons servicestation.

Let op: Princess is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door ontkalkingsmiddelen. Schade veroorzaakt door het niet regelmatig ontkalken van het apparaat wordt niet gedekt door de garantie.

Voordat u verdergaat, vragen wij graag uw aandacht voor de volgende punten:

- Verwijder voor het ontkalken van het apparaat de netstekker uit het stopcontact en wacht totdat het apparaat is afgekoeld.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.

Voordat u verdergaat, willen wij graag dat u uw aandacht vestigt op de volgende punten:

- Wees voorzichtig tijdens het ontkalken van het apparaat om beschadiging van meubels of kleding te voorkomen.
- Gebruik geen citroenzuur om het apparaat te ontkalken.
- Vul het waterreservoir (10) met een geschikt ontkalkingsmiddel.
- Plaats de netstekker in het stopcontact.

Veiligheidsinstructies

Algemene veiligheid

- Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het apparaat en de accessoires uitsluitend voor hun beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat en de accessoires niet voor andere doeleinden dan beschreven in de gebruiksaanwijzing.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel of een accessoire beschadigd of defect is. Indien een onderdeel of een accessoire beschadigd of defect is, moet het door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen.
- Houd altijd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.
- Het gebruik van dit apparaat door kinderen of personen met een lichamelijke, zintuiglijke, geestelijke of motorische handicap of zonder de benodigde kennis en ervaring kan gevaar veroorzaken. Personen die verantwoordelijk zijn voor hun veiligheid moeten uitdrukkelijke instructies geven of toezicht houden op het gebruik van het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.

- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Verwijder het apparaat niet met uw handen indien het apparaat is ondergedompeld in water of andere vloeistoffen. Verwijder onmiddellijk de netstekker uit het stopcontact. Gebruik het apparaat niet opnieuw indien het apparaat is ondergedompeld in water of andere vloeistoffen.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en voor gelijksoortige toepassingsgebieden zoals werknemerskantines in winkels, kantoren en andere werkomgevingen; boerderijen; door gasten in hotels, motels, bed and breakfasts en andere woonomgevingen.
- Verwijder de netstekker van de netvoeding wanneer het apparaat niet in gebruik is, voor montage- of demontagewerkzaamheden en voor reinigings- en onderhoudswerkzaamheden.

Veiligheidsinstructies voor kledingstomers

Elektrische veiligheid

- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Draag het apparaat niet tijdens gebruik. Het apparaat is uitsluitend geschikt voor stationair gebruik.
- Beweeg de stoomkop uitsluitend in verticale richting, waarbij u aan de bovenkant van het kledingstuk begint en geleidelijk naar beneden gaat. Beweeg de stoomkop niet in horizontale richting. Beweeg de stoomkop niet naar achteren.
- Hang het apparaat altijd op met behulp van de stoomkop. Hang het apparaat niet op met behulp van de stoomslang.
- Richt de stoomkop niet op uzelf op andere personen tijdens gebruik.
- Stoom geen kledingstukken die door u of een ander persoon worden gedragen.
- Wees voorzichtig met hete stoom om brandwonden te vermijden.
- De toegankelijke oppervlakken van het apparaat kunnen zeer heet worden tijdens gebruik. Raak de toegankelijke oppervlakken niet aan. Raak uitsluitend de handgrepen aan wanneer de toegankelijke oppervlakken heet zijn.
- Raak de stoomkop niet aan. De stoomkop wordt zeer heet tijdens gebruik.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn voordat u het apparaat aanraakt.
- Trek niet aan de stoomslang om het apparaat te verplaatsen. Houd altijd de telescopische stang vast om het apparaat te verplaatsen.
- Schakel het apparaat uit en laat het apparaat afkoelen voordat u het zonder toezicht achterlaat en voordat u onderdelen van het apparaat verwisselt, reinigt of inspecteert.
- Controleer voor gebruik altijd of de netspanning overeenkomt met de spanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Het apparaat mag niet worden bediend door middel van een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem.
- Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact. Gebruik indien nodig een geaarde verlengkabel met een geschikte diameter (minimaal 3 x 1 mm²).
- Installeer voor extra bescherming een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale reststroom van maximaal 30 mA.
- Zorg ervoor dat er geen water in de pluggen van het netsnoer en het verlengsnoer kan komen.
- Draai het netsnoer en het verlengsnoer altijd volledig uit.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet over de rand van een werkblad hangt. Zorg ervoor dat het netsnoer niet per ongeluk verstrengeld raakt of de oorzaak van een struikeling kan vormen.
- Houd het netsnoer uit de buurt van warmtebronnen, olie en scherpe randen.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de netstekker beschadigd of defect is. Indien het netsnoer of de netstekker beschadigd of defect is, moet het door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen.
- Trek niet aan het netsnoer om de netstekker van de netvoeding te verwijderen.

Disclaimer

Wijzigingen voorbehouden; specificaties kunnen zonder opgave van redenen worden gewijzigd.

Congratulations!

You have purchased a Princess product. Our aim is to provide quality products with a tasteful design and at an affordable price. We hope that you will enjoy this product for many years.

Description (fig. A)

Your 332834 Princess garment steamer has been designed for steaming garments and fabrics to remove creases. The appliance is suitable for indoor use only. The appliance is suitable for domestic use only.

1. On/off switch / On/off indicator
2. Steam hose
3. Steam hose connection
4. Steam head
5. Steam head holder
6. Telescopic pole
7. Pole connection
8. Locking knob (telescopic pole)
9. Clamps (telescopic pole)
10. Water reservoir
11. Water filling point
12. Water drain point
13. Wheels
14. Clothes hanger
15. Fabric brush

Initial use

- Clean the appliance. Refer to the section "Cleaning and maintenance".

Assembly (fig. A)

Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:

- Before assembly, switch off the appliance and remove the mains plug from the wall socket.
- Make sure that the telescopic pole is fully extended to provide a free flow of steam.
- Place the water reservoir (10) into the appliance.
- Insert the telescopic pole (6) into the pole connection (7). Turn the locking knob (8) clockwise to lock the telescopic pole (6).
- Release the clamps (9). Set the telescopic pole (6) to the maximum height. Lock the clamps (9).

- Mount the steam head holder (5) to the telescopic pole (6).
- Tighten the steam hose (2) onto the steam hose connection (3).
- Hang the steam head (4) onto the steam head holder (5).

Assembling the clothes hanger (fig. B)

- Hold the clothes hanger (14) as shown and insert it into the steam head holder (5). Press the hook (16) into the steam head holder (5).
- Pull the arms (17) outwards until the poles (18) are in line with each other.
- Push the fixed pipe (19) onto the pole (18) until it locks into place.

Use

Filling the water reservoir (fig. C)

Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:

- Before filling the water reservoir, switch off the appliance and remove the mains plug from the wall socket.
- Before you proceed, we would like you to focus your attention on the following notes:
 - Do not use the appliance without water in the water reservoir.
 - It is recommended to fill the water reservoir with a mixture of 50% tap water and 50% distilled water in order to prevent the formation of excessive limescale.
 - Only use cold water to fill the water reservoir.
 - Do not use carbonated water or other liquids to fill the water reservoir.

- Remove the water reservoir (10) from the appliance.
- Remove the cap (20).
- Fill the water reservoir (10) through the water filling point (11) with the required amount of water.
- Mount the cap (20).
- Place the water reservoir (10) into the appliance.

Hints for use (fig. A - D)

- Place the appliance on a stable, flat and heat-resistant floor.

- Remove the water reservoir (10) from the appliance. Fill the water reservoir (10) with the required amount of water. Place the water reservoir (10) into the appliance.
- Hang the steam head (4) onto the steam head holder (5).
- Insert the mains plug into the wall socket.
- To switch on the appliance, turn the on/off switch (1) clockwise. The on/off indicator (1) comes on. The appliance starts heating.

Note: Keep the steam head (4) on the steam head holder (5) during the heat-up process.

- Wait for approximately 45 seconds until the steam head (4) starts emitting steam. The appliance is ready for use.
- Remove the steam head (4) from the steam head holder (5) with the steam vents pointing away from you.
- Hang the garment on the clothes hanger (14).
- Hold the steam head (4) with the steam vents pointing away from you.
- Lightly touch the garment with the steam head (4). Move the steam head (4) in a vertical direction, starting at the top of the garment and gradually moving downwards (fig. D).

Note: The appliance may make a gurgling sound during use, which is a normal result of condensation. If a gurgling sound occurs, hold the steam hose (2) in an upright position to drain the excess moisture back into the water reservoir.

- If necessary, add more water into the water reservoir (10).
- If the process is completed, remove the garment from the clothes hanger (14) and hang the steam head (4) on the steam head holder (5).
- To switch off the appliance, turn the on/off switch (1) counterclockwise. The on/off indicator (1) goes off. The steam head (4) stops emitting steam.
- Remove the mains plug from the wall socket.
- Allow the appliance to cool down completely.

Accessories (fig. A & E)

Fabric brush (fig. E)

The fabric brush (15) is used to open the weave of the fabric for better steam penetration.

Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:

- Before mounting the accessory, switch off the appliance, remove the mains plug from the wall socket and wait until the appliance has cooled down.
- Mount the fabric brush (15) to the steam head (4) by aligning the bottom of the fabric brush with the bottom of the steam head. Gently push the top of the fabric brush (15) on the steam head (4) until it clicks into place.
- Gently brush the area to be steamed with the grain or nap of the fabric.
- Move the steam head (4) in a vertical direction, starting at the top of the garment and gradually moving downwards.
- Remove the fabric brush (15) from the steam head (4) by pressing the tab (21) and pulling the fabric brush (15) forward.

Cleaning and maintenance

Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:

- Before cleaning or maintenance, remove the mains plug from the wall socket and wait until the appliance has cooled down.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquids.

Before you proceed, we would like you to focus your attention on the following notes:

- Do not use aggressive or abrasive cleaning agents to clean the appliance.
- Do not use sharp objects to clean the appliance.
- Regularly check the appliance for possible damage.
- Regularly check the water reservoir for possible leakage.
- Clean the appliance after each use:
 - Hold the steam hose in a vertical position so that any condensation can flow back into the water reservoir.

- Remove the steam hose.
- Empty the water reservoir by draining the water through the water drain point into a sink.
- Mount the steam hose.
- Remove limescale and other contaminants from the steam head with a damp cloth and a non-abrasive cleaning agent.
- Clean the housing with a soft, damp cloth.
- Store the appliance as shown (fig. F) in a dry and frost-free place, out of the reach of children.

Descaling the appliance (fig. A)

The appliance must be descaled regularly. If the appliance must be descaled, use a suitable descaling agent. Special descaling agents are available from our service station.

Note: Princess will not be responsible for any damage caused by descaling agents. Damage caused by not regularly descaling the appliance is not covered by the guarantee.

Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:

- Before descaling the appliance, remove the mains plug from the wall socket and wait until the appliance has cooled down.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquids.

Before you proceed, we would like you to focus your attention on the following notes:

- Be careful when descaling the appliance to prevent damage to furniture or clothing.
- Do not use citric acid to descale the appliance.
- Fill the water reservoir (10) with a suitable descaling agent.
- Insert the mains plug into the wall socket.
- To switch on the appliance, turn the on/off switch (1) clockwise. The on/off indicator (1) comes on. The appliance starts heating.
- Let the appliance run for 10 minutes without steaming garments.
- To switch off the appliance, turn the on/off switch (1) counterclockwise. The on/off indicator (1) goes off.

- Remove the mains plug from the wall socket.
- Allow the appliance to cool down completely.
- Empty the water reservoir (10) by draining the descaling agent through the water drain point (12) into a sink.
- Thoroughly rinse the appliance with clean water.
- Thoroughly dry the appliance with a clean, dry cloth.

Safety instructions

General safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- Only use the appliance and the accessories for their intended purposes. Do not use the appliance and the accessories for other purposes than described in the manual.
- Do not use the appliance if any part or any accessory is damaged or defective. If a part or an accessory is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair agent.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The use of this appliance by children or persons with a physical, sensory, mental or motorial disability, or lack of experience and knowledge can give cause to hazards. Persons responsible for their safety should give explicit instructions or supervise the use of the appliance.
- Do not use the appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Do not immerse the appliance in water or other liquids. If the appliance is immersed in water or other liquids, do not remove the appliance with your hands. Immediately remove the mains plug from the wall socket. If the appliance is immersed in water or other liquids, do not use the appliance again.
- This appliance is intended to be used in domestic and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed-and-breakfast type environments.

Electrical safety

- Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the rating plate of the appliance.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Connect the appliance to an earthed wall socket. If necessary, use an earthed extension cable of a suitable diameter (at least 3 x 1 mm²).
- For additional protection, install a residual current device (RCD) with a rated residual operating current that does not exceed 30 mA.
- Make sure that water cannot enter the contact plugs of the mains cable and the extension cable.
- Always fully unwind the mains cable and the extension cable.
- Make sure that the mains cable does not hang over the edge of a worktop and cannot be caught accidentally or tripped over.
- Keep the mains cable away from heat, oil and sharp edges.
- Do not use the appliance if the mains cable or the mains plug is damaged or defective. If the mains cable or the mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair agent.
- Do not pull the mains cable to disconnect the mains plug from the mains.
- Disconnect the mains plug from the mains when the appliance is not in use, before assembly or disassembly and before cleaning and maintenance.

Safety instructions for garment steamers

- Do not use the appliance outdoors.
- Do not carry the appliance during use. The appliance is only intended for stationary use.
- Only move the steam head in a vertical direction, starting at the top of the garment and gradually moving downwards. Do not move the steam head in a horizontal direction. Do not move the steam head backward.
- Always hang the appliance using the steam head. Do not hang the appliance using the steam hose.
- Do not point the steam head at yourself or other persons during use.

- Do not steam garments while you or another person are wearing them.
- Be careful with hot steam to avoid burns.
- The accessible surfaces of the appliance can become very hot during use. Do not touch the accessible surfaces. Only touch the hand-grips when the accessible surfaces are hot.
- Do not touch the steam head. The steam head becomes very hot during use.
- Make sure that your hands are dry before touching the appliance.
- Do not pull the steam hose to move the appliance. Always hold the telescopic pole to move the appliance.
- Switch off the appliance and let the appliance cool down before leaving it unattended and before replacing, cleaning or inspecting any parts of the appliance.

U.K. Wiring instructions


The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE	NEUTRAL
BROWN	LIVE
GREEN/YELLOW	EARTH

As the colours of the wire in the mains lead of this appliance may not correspond with the colour markings identifying the terminals on your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

The wire which is coloured GREEN/YELLOW must be connected to the terminal which is marked with the letter E or () and is coloured GREEN or GREEN/YELLOW.

If a 13Amp (BS1363) plug is used, a 13Amp (BS1362) fuse must be fitted, or if any other type of plug is used, a 13Amp fuse must be fitted, either in the plug or adaptor, or on the distribution board.

Warning! This appliance must be earthed.

Disclaimer

Subject to change; specifications can be changed without further notice.

Félicitations!

Vous avez acheté un produit Princess. Nous souhaitons vous proposer des produits de qualité associant un design raffiné et des prix accessibles. Nous espérons que vous profiterez longtemps de ce produit.

Description (fig. A)

Votre presseur de vêtements 332834 Princess a été conçu pour presser à la vapeur les vêtements et tissus pour les défroisser. L'appareil est réservé à un usage à l'intérieur. L'appareil est réservé à un usage domestique.

1. Interrupteur marche/arrêt /
Témoin marche/arrêt
2. Flexible de vapeur
3. Raccord de flexible à vapeur
4. Tête à vapeur
5. Support de tête à vapeur
6. Tige télescopique
7. Connexion de tige
8. Bouton de blocage (tige télescopique)
9. Fixations (tige télescopique)
10. Réservoir d'eau
11. Point de remplissage d'eau
12. Point de purge d'eau
13. Roulettes
14. Cintre
15. Brosse à tissu

Utilisation initiale

- Nettoyez l'appareil. Consultez la section "Nettoyage et entretien".

Assemblage (fig. A)

Avant de procéder, vous devez faire attention aux remarques suivantes :

- Avant le montage, arrêtez l'appareil et débranchez la fiche secteur de la prise murale.
- Assurez-vous que la tige télescopique est complètement étendue pour assurer la liberté du flux de vapeur.
- Placez le réservoir d'eau (10) dans l'appareil.
- Insérez la tige télescopique (6) dans sa connexion (7). Tournez le bouton de blocage (8) dans le sens horaire pour bloquer la tige télescopique (6).

- Débloquez les fixations (9). Réglez la tige télescopique (6) à la hauteur maximum. Bloquez les fixations (9).
- Montez le support de tête à vapeur (5) sur la tige télescopique (6).
- Serrez le flexible à vapeur (2) sur son raccord (3).
- Suspendez la tête à vapeur (4) sur son support (5).

Assemblage du cintre (fig. B)

- Suspendez le cintre (14) comme illustré et insérez-le dans le support de tête à vapeur (5). Pressez le crochet (16) dans le support de tête à vapeur (5).
- Tirez les bras (17) vers l'extérieur pour que les tiges (18) soient alignées entre elles.
- Poussez le tuyau fixe (19) sur la tige (18) jusqu'à son verrouillage.

Utilisation

Remplissage du réservoir d'eau (fig. C)

Avant de procéder, vous devez faire attention aux remarques suivantes :

- Avant de remplir le réservoir d'eau, arrêtez l'appareil et débranchez la fiche secteur de la prise murale.
- Avant de procéder, nous souhaiterions que vous preniez connaissance des remarques suivantes :
- N'utilisez pas l'appareil si le réservoir d'eau est vide.
- Nous vous recommandons de remplir le réservoir d'eau avec un mélange de 50 % d'eau du robinet et 50 % d'eau distillée pour éviter la formation excessive de dépôts calcaires.
- Utilisez uniquement de l'eau froide pour remplir le réservoir d'eau.
- N'utilisez pas de l'eau gazeuse ou autres liquides pour remplir le réservoir.

- Retirez le réservoir d'eau (10) de l'appareil.
- Retirez le cache (20).
- Remplissez le réservoir d'eau (10) via le point de remplissage d'eau (11) avec la quantité d'eau requise.
- Placez le cache (20).
- Placez le réservoir d'eau (10) dans l'appareil.

Conseils d'usage (fig. A - D)

- Placez l'appareil sur une surface stable, plane et thermorésistante.
- Retirez le réservoir d'eau (10) de l'appareil. Remplissez le réservoir d'eau (10) avec la quantité d'eau requise. Placez le réservoir d'eau (10) dans l'appareil.
- Suspendez la tête à vapeur (4) sur son support (5).
- Insérez la fiche secteur dans la prise murale.
- Pour mettre l'appareil en marche, tournez l'interrupteur marche/arrêt (1) dans le sens horaire. Le témoin marche/arrêt (1) s'allume. L'appareil commence à chauffer.

Remarque : Maintenez la tête à vapeur (4) sur son support (5) durant le processus de chauffage.

- Attendez environ 45 secondes pour que la tête à vapeur (4) cesse de diffuser de la vapeur. L'appareil est prêt à être utilisé.
- Retirez la tête à vapeur (4) de son support (5) avec les ventilations de vapeur pointées dans le sens opposé à votre corps.
- Suspendez le vêtement sur le cintre (14).
- Tenez la tête à vapeur (4) avec les ventilations de vapeur pointées dans le sens opposé à votre corps.
- Touchez légèrement le vêtement avec la tête à vapeur (4). Déplacez la tête à vapeur (4) à la verticale en commençant par le haut du vêtement pour descendre progressivement (fig. D).

Remarque : L'appareil peut émettre un gargouillement durant l'usage, un résultat normal de la condensation. En présence d'un gargouillement, tenez le flexible à vapeur (2) en position verticale pour purger l'excès d'humidité dans le réservoir d'eau.

- Si nécessaire, ajoutez de l'eau dans le réservoir d'eau (10).
- Une fois le processus terminé, retirez le vêtement du cintre (14) et suspendez la tête à vapeur (4) sur son support (5).
- Pour arrêter l'appareil, tournez l'interrupteur marche/arrêt (1) dans le sens antihoraire. Le témoin marche/arrêt (1) s'éteint. La tête à vapeur (4) cesse de diffuser de la vapeur.
- Débranchez la fiche secteur de la prise murale.
- Laissez l'appareil refroidir complètement.

Accessoires (fig. A & E)

Brosse à tissu (fig. E)

La brosse à tissu (15) sert à ouvrir le tissage du tissu afin d'améliorer la pénétration de la vapeur.

Avant de procéder, vous devez faire attention aux remarques suivantes :

- Avant de monter l'accessoire, arrêtez l'appareil, débranchez la fiche secteur de la prise murale et attendez que l'appareil refroidisse.
- Montez la brosse à tissu (15) sur la tête à vapeur (4) en alignant le fond de la brosse à tissu avec le fond de la tête à vapeur. Poussez doucement le sommet de la brosse à tissu (15) sur la tête à vapeur (4) pour l'enclencher.
- Brossez doucement la zone à vaporiser dans le sens du fil ou du poil du tissu.
- Déplacez la tête à vapeur (4) à la verticale en commençant par le bas du vêtement pour remonter progressivement.
- Retirez la brosse à tissu (15) de la tête à vapeur (4) en appuyant sur l'onglet (15) et en tirant la brosse à tissu (15) en avant.

Nettoyage et entretien

Avant de procéder, vous devez faire attention aux remarques suivantes :

- Avant le nettoyage ou l'entretien, retirez la fiche secteur de la prise murale et attendez que l'appareil refroidisse.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides.

Avant de procéder, nous souhaiterions que vous preniez connaissance des remarques suivantes :

- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des objets coupants.
- Contrôlez régulièrement les éventuels dommages sur l'appareil.
- Contrôlez régulièrement si le réservoir d'eau présente des fuites.

- Nettoyez l'appareil après chaque utilisation :
 - Maintenez le flexible à vapeur à la verticale pour qu'aucune condensation ne reflue dans le réservoir d'eau.
 - Retirez le flexible à vapeur.
 - Videz le réservoir d'eau en le vidant dans un évier via le point de purge d'eau.
 - Montez le flexible à vapeur.
 - Éliminez le tartre et autres produits contaminants de la tête à vapeur avec un chiffon humide et un produit nettoyant non abrasif.
 - Nettoyez le carter à l'aide d'un chiffon doux et humide.
- Rangez l'appareil comme illustré (fig. F) dans un endroit sec, hors de portée des enfants et à l'abri du gel.
- Insérez la fiche secteur dans la prise murale.
- Pour mettre l'appareil en marche, tournez l'interrupteur marche/arrêt (1) dans le sens horaire. Le témoin marche/arrêt (1) s'allume. L'appareil commence à chauffer.
- Laissez l'appareil en marche 10 minutes sans utiliser la vapeur sur un vêtement.
- Pour arrêter l'appareil, tournez l'interrupteur marche/arrêt (1) dans le sens antihoraire. Le témoin marche/arrêt (1) s'éteint.
- Débranchez la fiche secteur de la prise murale.
- Laissez l'appareil refroidir complètement
- Videz le réservoir d'eau (10) en purgeant dans un évier l'agent détartrant via le point de purge d'eau (12).
- Rincez soigneusement l'appareil avec de l'eau propre.
- Séchez soigneusement l'appareil à l'aide d'un chiffon propre et humide.

Détartrage de l'appareil (fig. A)

L'appareil doit être détartré régulièrement.

Si l'appareil doit être détartré, utilisez un détartrant adapté. Des agents détartrants spéciaux sont disponibles auprès de notre station d'entretien.

Remarque : Princess décline toute responsabilité pour tout dommage occasionné par les agents détartrants. Les dommages causés par l'absence de détartrage régulier de l'appareil ne sont pas couverts par la garantie.

Avant de procéder, vous devez faire attention aux remarques suivantes :

- Avant son détartrage, arrêtez toujours l'appareil, débranchez la fiche secteur de la prise murale et attendez que l'appareil refroidisse.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides.

Avant de procéder, nous souhaiterions que vous preniez connaissance des remarques suivantes :

- Attention lors du détartrage de l'appareil à ne pas endommager le mobilier ou les vêtements.
- N'utilisez pas d'acide citrique pour détartrer l'appareil.
- Remplissez le réservoir d'eau (10) avec un agent détartrant adapté.

Instructions de sécurité

Sécurité générale

- Lisez avec soin le manuel avant utilisation. Conservez le manuel pour référence future.
- Utilisez l'appareil et ses accessoires uniquement pour leurs fins prévues. N'utilisez pas l'appareil et ses accessoires pour tout autre objet que celui exposé dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce ou un accessoire quelconque est endommagé ou défectueux. Si une pièce ou un accessoire quelconque est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par le fabricant ou par un réparateur agréé.
- Les enfants doivent toujours être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- L'emploi de cet appareil par des enfants ou des personnes présentant un handicap physique, sensoriel, mental ou moteur voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires est potentiellement dangereux. Les personnes responsables de leur sécurité doivent leur fournir des instructions explicites voire les surveiller pour utiliser l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.

- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides. Si l'appareil est plongé dans l'eau ou d'autres liquides, ne retirez pas l'appareil avec vos mains. Débranchez immédiatement la fiche secteur de la prise murale. Si l'appareil est plongé dans l'eau ou autre liquide, ne l'utilisez pas à nouveau.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique et pour des applications similaires comme les zones de cuisine dans une boutique, un bureau ou autre environnement ; les fermes ; la clientèle des hôtels, motels et autres environnements résidentiels ; et les Bed & Breakfast.

Sécurité électrique

- Avant toute utilisation, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé avec une minuterie externe ou un système de télécommande séparé.
- Connectez l'appareil à une prise murale mise à la terre. Si nécessaire, vous pouvez utiliser une rallonge d'un diamètre adapté (au moins 3 x 1 mm²).
- Pour maximiser la protection, installez un dispositif de courant résiduel (RCD) présentant une intensité de service résiduelle nominale inférieure ou égale à 30 mA.
- Assurez-vous que l'eau ne peut pas s'infiltrer dans les contacts de prise du cordon d'alimentation et de la rallonge.
- Déroulez toujours complètement le cordon d'alimentation et la rallonge.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne pend pas sur le bord d'un plan de travail et ne peut pas être happé ou faire trébucher quelqu'un accidentellement.
- Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur, de l'huile et des bords tranchants.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux. Si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par le fabricant ou par un réparateur agréé.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher la fiche secteur du secteur.
- Débranchez la fiche secteur du secteur lorsque l'appareil n'est pas utilisé, avant le montage ou le démontage de même qu'avant le nettoyage ou l'entretien.

Instructions de sécurité pour les presseurs de vêtements

- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Ne transportez pas l'appareil pendant l'utilisation. L'appareil est réservé à un usage fixe.
- Déplacez la tête à vapeur uniquement à la verticale en commençant par le bas du vêtement pour remonter progressivement. Ne déplacez pas la tête à vapeur à l'horizontale. Ne déplacez pas la tête à vapeur en arrière.
- Suspendez toujours l'appareil avec la tête à vapeur. Ne suspendez pas l'appareil par le flexible à vapeur.
- Ne pointez pas la tête à vapeur dans votre direction ou vers autrui durant l'utilisation.
- Ne pressez pas à la vapeur les vêtements si vous (ou quelqu'un d'autre) les portez.
- Attention à la vapeur afin d'éviter les brûlures.
- Les surfaces accessibles de l'appareil peuvent devenir très chaudes pendant l'utilisation. Ne touchez pas les surfaces accessibles. Touchez seulement les poignées si les surfaces accessibles sont chaudes.
- Ne touchez pas la tête à vapeur. La tête à vapeur devient très chaude pendant l'utilisation.
- Assurez-vous d'avoir les mains sèches avant de toucher l'appareil.
- Ne tirez pas sur le flexible à vapeur pour déplacer l'appareil. Maintenez toujours la tige télescopique pour déplacer l'appareil.
- Mettez l'appareil hors tension et laissez-le refroidir avant de le laisser sans surveillance et avant de remplacer, de nettoyer ou d'inspecter l'une quelconque de ses pièces.

Clause de non responsabilité

Sous réserve de modifications ; les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Herzlichen Glückwunsch!

Sie haben ein Princess Produkt erworben. Unser Ziel ist es, Qualitätsprodukte mit einem geschmackvollen Design zu einem erschwinglichen Preis anzubieten. Wir hoffen, dass Sie viele Jahre Gefallen an diesem Produkt finden.

Beschreibung (Abb. A)

Ihr 332834 Princess Textildampfgerät wurde zur Bedampfung von Kleidungsstücken und Textilien zur Beseitigung von Falten konstruiert. Das Gerät ist nur für den Gebrauch in geschlossenen Räumen geeignet. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch geeignet.

1. Ein-/Aus-Schalter / Ein-/Aus-Anzeige
2. Dampfschlauch
3. Dampfschlauchanschluss
4. Dampfkopf
5. Dampfkopfhalter
6. Teleskopstange
7. Stangenverbindung
8. Sicherungsknopf (Teleskopstange)
9. Klemmen (Teleskopstange)
10. Wasserbehälter
11. Wassereinfüllstelle
12. Wasserablassstelle
13. Räder
14. Kleiderbügel
15. Stoffbürste

Erster Gebrauch

- Reinigen Sie das Gerät. Siehe Abschnitt "Reinigung und Wartung".

Zusammenbau (Abb. A)

Bevor Sie fortfahren, beachten Sie bitte unbedingt die folgenden Hinweise:

- Schalten Sie das Gerät vor der Montage aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose.
- Vergewissern Sie sich, dass die Teleskopstange vollständig ausgefahren ist, um einen ungehinderten Dampfstrom zu ermöglichen.
- Setzen Sie den Wasserbehälter (10) in das Gerät ein.

- Setzen Sie die Teleskopstange (6) in die Stangenverbindung (7) ein. Drehen Sie den Sicherungsknopf (8) im Uhrzeigersinn, um die Teleskopstange (6) zu sichern.
- Lösen Sie die Klemmen (9). Stellen Sie die Teleskopstange (6) auf die maximale Höhe ein. Sichern Sie die Klemmen (9).
- Bringen Sie den Dampfkopfhalter (5) an der Teleskopstange (6) an.
- Schrauben Sie den Dampfschlauch (2) auf den Dampfschlauchanschluss (3).
- Hängen Sie den Dampfkopf (4) an den Dampfkopfhalter (5).

Zusammenbau des Kleiderbügels (Abb. B)

- Halten Sie den Kleiderbügel (14) wie angegeben und setzen Sie ihn in den Dampfkopfhalter (5) ein. Drücken Sie den Haken (16) in den Dampfkopfhalter (5).
- Ziehen Sie die Arme (17) heraus, bis sich die Stangen (18) in einer Reihe zueinander befinden.
- Schieben Sie das feststehende Rohr (19) auf die Stange (18), bis es in seiner Lage einrastet.

Gebrauch

Füllen des Wasserbehälters (Abb. C)

Bevor Sie fortfahren, beachten Sie bitte unbedingt die folgenden Hinweise:

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose, bevor Sie den Wasserbehälter füllen.

Bevor Sie fortfahren, richten Sie bitte Ihre Aufmerksamkeit auf folgende Hinweise:

- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Wasser im Wasserbehälter.
- Es wird empfohlen, den Wasserbehälter mit einer Mischung aus 50% Leitungswasser und 50% destilliertem Wasser zu füllen, um eine übermäßige Kalkbildung zu vermeiden.
- Verwenden Sie ausschließlich kaltes Wasser, um den Wasserbehälter zu füllen.
- Verwenden Sie kein kohlesäurehaltiges Wasser oder andere Flüssigkeiten, um den Wasserbehälter zu füllen.

- Nehmen Sie den Wasserbehälter (10) vom Gerät.
- Entfernen Sie die Kappe (20).
- Füllen Sie den Wasserbehälter (10) über die Wassereinfüllstelle (11) mit der erforderlichen Wassermenge.
- Bringen Sie die Kappe (20) an.
- Setzen Sie den Wasserbehälter (10) in das Gerät ein.

Hinweise für den Gebrauch (Abb. A - D)

- Stellen Sie das Gerät auf einen stabilen, ebenen und hitzebeständigen Boden.
- Nehmen Sie den Wasserbehälter (10) vom Gerät. Füllen Sie den Wasserbehälter (10) mit der erforderlichen Wassermenge. Setzen Sie den Wasserbehälter (10) in das Gerät ein.
- Hängen Sie den Dampfkopf (4) an den Dampfkopfhalter (5).
- Stecken Sie den Netzstecker in die Wandsteckdose.
- Um das Gerät einzuschalten, drehen Sie den Ein-/Aus-Schalter (1) im Uhrzeigersinn. Die Ein-/Aus-Anzeige (1) leuchtet auf. Das Gerät beginnt mit dem Aufheizvorgang.

Hinweis: Lassen Sie den Dampfkopf (4) während des Aufheizvorgangs am Dampfkopfhalter (5).

- Warten Sie ca. 45 Sekunden, bis der Dampfkopf (4) beginnt, Dampf abzugeben. Das Gerät ist gebrauchsbereit.
- Nehmen Sie den Dampfkopf (4) vom Dampfkopfhalter (5); die Dampfauslassstellen müssen dabei von Ihnen wegzeigen.
- Hängen Sie das Kleidungsstück auf den Kleiderbügel (14).
- Halten Sie den Dampfkopf (4) mit den Dampfauslassstellen von Ihnen wegweisend fest.
- Berühren Sie das Kleidungsstück leicht mit dem Dampfkopf (4). Bewegen Sie den Dampfkopf (4) in senkrechter Richtung; fangen Sie oben am Kleidungsstück an und arbeiten Sie sich langsam nach unten (Abb. D).

Hinweis: Das Gerät erzeugt beim Gebrauch möglicherweise ein Gurgelgeräusch; dies ist normal und entsteht durch Kondensation.

Tritt ein Gurgelgeräusch auf, halten Sie den Dampfschlauch (2) in aufrechter Position, um die überschüssige Feuchtigkeit zurück in den Wasserbehälter zu befördern.

- Füllen Sie ggf. mehr Wasser in den Wasserbehälter (10).
- Ist der Vorgang abgeschlossen, nehmen Sie das Kleidungsstück vom Kleiderbügel (14) und hängen Sie den Dampfkopf (4) an den Dampfkopfhalter (5).
- Um das Gerät auszuschalten, drehen Sie den Ein-/Aus-Schalter (1) gegen den Uhrzeigersinn. Die Ein-/Aus-Anzeige (1) erlischt. Der Dampfkopf (4) hört auf, Dampf abzugeben.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.

Zubehör (Abb. A & E)

Stoffbürste (Abb. E)

Die Stoffbürste (15) wird verwendet, um das Gewebe des Stoffs zur besseren Dampfdurchdringung zu öffnen.

Bevor Sie fortfahren, beachten Sie bitte unbedingt die folgenden Hinweise:

- Schalten Sie das Gerät vor dem Anbringen von Zubehör aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Bringen Sie die Stoffbürste (15) am Dampfkopf (4) an, indem Sie die Unterseite der Stoffbürste mit der Unterseite des Dampfkopfs ausrichten. Schieben Sie die Oberseite der Stoffbürste (15) sanft auf den Dampfkopf (4) bis die Bürste einrastet.
- Bürsten Sie die zu bedampfende Fläche mit der Faser bzw. dem Flor des Stoffs sanft ab.
- Bewegen Sie den Dampfkopf (4) in senkrechter Richtung; fangen Sie oben am Kleidungsstück an und arbeiten Sie sich langsam nach unten.
- Entfernen Sie die Stoffbürste (15) vom Dampfkopf (4), indem Sie auf die Lasche (21) drücken und die Stoffbürste (15) nach vorne ziehen.

Reinigung und Wartung

Bevor Sie fortfahren, beachten Sie bitte unbedingt die folgenden Hinweise:

- Ziehen Sie vor der Reinigung und Wartung stets den Netzstecker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Bevor Sie fortfahren, richten Sie bitte Ihre Aufmerksamkeit auf folgende Hinweise:

- Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Mittel, um das Gerät zu reinigen.
- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, um das Gerät zu reinigen.
- Kontrollieren Sie das Gerät regelmäßig auf mögliche Schäden.
- Prüfen Sie den Wasserbehälter regelmäßig auf mögliche Lecks.
- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch:
 - Halten Sie den Dampfschlauch in einer senkrechten Position, so dass eventuelle Kondensation in den Wasserbehälter zurückfließen kann.
 - Entfernen Sie den Dampfschlauch.
 - Leeren Sie den Wasserbehälter, indem Sie das Wasser durch die Wasserablassstelle in einen Abfluss ablassen.
 - Bringen Sie den Dampfschlauch an.
 - Entfernen Sie mit einem feuchten Lappen und einem nicht scheuernden Reinigungsmittel Kalkablagerungen und andere Verunreinigungen vom Dampfkopf.
 - Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen, feuchten Lappen.
- Bewahren Sie das Gerät wie angegeben (Abb. F) an einem trockenen, frostfreien und für Kinder unerreichbaren Ort auf.

Entkalken des Geräts (Abb. A)

Das Gerät muss regelmäßig entkalkt werden. Muss das Gerät entkalkt werden, verwenden Sie einen geeigneten Entkalker. Spezielle Entkalker sind bei unserem Kundendienst erhältlich.

Hinweis: Princess haftet nicht für durch Entkalker entstandene Schäden. Schäden, die durch ein nicht regelmäßiges Entkalken des Geräts entstanden sind, sind nicht von der Garantie abgedeckt.

Bevor Sie fortfahren, beachten Sie bitte unbedingt die folgenden Hinweise:

- Ziehen Sie vor dem Entkalken des Geräts den Netzstecker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Bevor Sie fortfahren, richten Sie bitte Ihre Aufmerksamkeit auf folgende Hinweise:

- Gehen Sie beim Entkalken des Geräts vorsichtig vor, um Schäden an Möbeln oder Kleidung zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine Zitronensäure, um das Gerät zu entkalken.

- Füllen Sie den leeren Wasserbehälter (10) mit einem geeigneten Entkalker.
- Stecken Sie den Netzstecker in die Wandsteckdose.
- Um das Gerät einzuschalten, drehen Sie den Ein-/Aus-Schalter (1) im Uhrzeigersinn. Die Ein-/Aus-Anzeige (1) leuchtet auf. Das Gerät beginnt mit dem Aufheizvorgang.
- Lassen Sie das Gerät 10 Minuten lang ohne Bedampfung von Kleidungsstücken laufen.
- Um das Gerät auszuschalten, drehen Sie den Ein-/Aus-Schalter (1) gegen den Uhrzeigersinn. Die Ein-/Aus-Anzeige (1) erlischt.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- Leeren Sie den Wasserbehälter (10), indem Sie den Entkalker durch die Wasserablassstelle (12) in einen Abfluss ablassen.
- Spülen Sie das Gerät gründlich mit sauberem Wasser ab.
- Trocknen Sie das Gerät gründlich mit einem trockenen sauberen Lappen ab.

Sicherheitsanweisungen

Allgemeine Sicherheit

- Lesen Sie das Handbuch vor dem Gebrauch genau durch. Bewahren Sie das Handbuch zur künftigen Bezugnahme auf.
- Verwenden Sie das Gerät und sein Zubehör nur für den Zweck, für den es konstruiert wurde. Verwenden Sie das Gerät und sein Zubehör nicht für Zwecke, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn ein Teil oder Zubehör beschädigt oder defekt ist. Ist ein Teil oder Zubehör beschädigt oder defekt, muss es vom Hersteller oder einem autorisierten Reparaturbetrieb ausgetauscht werden.
- Kinder müssen stets beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Benutzung des Geräts durch Kinder oder durch Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen, geistigen oder motorischen Fähigkeiten oder ohne das erforderliche Wissen und die nötige Erfahrung kann gefährlich sein! Die für die Sicherheit verantwortlichen Personen müssen klare Anweisungen geben oder den Gebrauch des Geräts beaufsichtigen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Bassins oder anderen Wasserbehältern.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Falls das Gerät in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht wurde, nehmen Sie es nicht mit Ihren Händen heraus. Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Wandsteckdose. Falls das Gerät in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht wird, darf es nicht mehr verwendet werden.
- Dieses Gerät darf nur für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen wie in Personalküchenbereichen von Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen, in Gutshäusern und von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnbereichen zum Schlafen und Frühstücken verwendet werden.
- Lassen Sie als zusätzliche Schutzmaßnahme einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schutzschalter) installieren, der einen Nenn-Fehlerstrom von 30 mA nicht überschreitet.
- Stellen Sie sicher, dass kein Wasser in die Steckkontakte des Netzkabels und in das Verlängerungskabel eindringen kann.
- Wickeln Sie das Netzkabel und das Verlängerungskabel stets vollständig ab.
- Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel nicht an der Kante einer Arbeitsplatte hängen bleibt und nicht versehentlich daran gezogen oder darüber gestolpert wird.
- Halten Sie das Netzkabel von Hitzequellen, Öl und scharfen Kanten fern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt ist. Ist das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt, muss das Teil vom Hersteller oder einem autorisierten Reparaturbetrieb ausgetauscht werden.
- Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um den Netzstecker aus der Wandsteckdose zu ziehen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose, wenn das Gerät nicht gebraucht wird, sowie vor der Zerlegung bzw. dem Zusammenbau und vor der Reinigung und Wartung.

Sicherheitsanweisungen für Textildampfgeräte

Elektrische Sicherheit

- Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch stets, dass die Netzspannung mit der Spannung auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt.
- Das Gerät ist nicht dafür ausgelegt, von einer externen Zeitschaltuhr oder einem Fernsteuersystem betrieben zu werden.
- Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Wandsteckdose an. Verwenden Sie nötigenfalls ein geerdetes Verlängerungskabel mit einem geeigneten Durchmesser (mindestens 3 x 1 mm²).
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Tragen Sie das Gerät nicht während des Gebrauchs. Das Gerät ist nur für den stationären Gebrauch vorgesehen.
- Bewegen Sie den Dampfkopf nur in senkrechter Richtung; fangen Sie oben am Kleidungsstück an und arbeiten Sie sich langsam nach unten. Bewegen Sie den Dampfkopf nicht in waagerechter Richtung. Bewegen Sie den Dampfkopf nicht nach hinten.
- Hängen Sie das Gerät stets am Dampfkopf auf. Hängen Sie das Gerät nicht am Dampfschlauch auf.
- Richten Sie den Dampfkopf beim Gebrauch weder auf sich selbst, noch auf andere Personen.
- Bedampfen Sie keine Kleidungsstücke, während diese von Ihnen selbst oder einer anderen Person getragen werden.

- Gehen Sie vorsichtig mit heißem Dampf um, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Die zugänglichen Oberflächen des Geräts können beim Gebrauch sehr heiß werden. Berühren Sie die zugänglichen Oberflächen nicht. Fassen Sie nur die Handgriffe an, wenn die zugänglichen Oberflächen heiß sind.
- Berühren Sie nicht den Dampfkopf. Der Dampfkopf wird beim Gebrauch sehr heiß.
- Versichern Sie sich, dass Ihre Hände trocken sind, bevor Sie das Gerät berühren.
- Ziehen Sie nicht am Dampfschlauch, um das Gerät zu bewegen. Halten Sie immer die Teleskopstange, um das Gerät zu bewegen.
- Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es unbeaufsichtigt zurücklassen und bevor Sie Teile des Geräts austauschen, reinigen oder überprüfen.

Haftungsausschluss

Änderungen vorbehalten; die Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

¡Enhorabuena!

Ha adquirido un producto Princess. Nuestro objetivo es suministrar productos de calidad con un diseño elegante a un precio asequible. Esperamos que disfrute de este producto durante muchos años.

Descripción (fig. A)

El vaporizador de ropa 332834 Princess se ha diseñado para aplicar vapor a prendas y tejidos con el fin de quitar arrugas. El aparato es adecuado sólo para uso interior. El aparato es adecuado sólo para uso doméstico.

1. Interruptor de encendido/apagado / Indicador de encendido/apagado
2. Tubo flexible de vapor
3. Conexión de tubo flexible de vapor
4. Cabezal vaporizador
5. Soporte de cabezal vaporizador
6. Barra telescópica
7. Conexión de barra
8. Mando de bloqueo (barra telescópica)
9. Sujeciones (barra telescópica)
10. Depósito de agua
11. Punto de llenado de agua
12. Punto de drenaje de agua
13. Ruedas
14. Percha para ropa
15. Cepillo para tejido

Uso inicial

- Limpie el aparato. Consulte la sección "Limpieza y mantenimiento".

Montaje (fig. A)

Antes de continuar, es necesario que preste atención a las siguientes notas:

- Antes del montaje, apague el aparato y retire el enchufe eléctrico de la toma de pared.
- Asegúrese de que la barra telescópica esté totalmente extendida para ofrecer un flujo libre de vapor.
- Coloque el depósito de agua (10) en el aparato.
- Inserte la barra telescópica (6) en la conexión de la barra (7). Gire el mando de bloqueo (8) en sentido horario para bloquear la barra telescópica (6).

- Suelte las sujeciones (9). Ajuste la barra telescópica (6) a la altura máxima. Bloquee las sujeciones (9).
- Monte el soporte del cabezal vaporizador (5) en la barra telescópica (6).
- Apriete el tubo flexible de vapor (2) en la conexión del tubo flexible de vapor (3).
- Cuelgue el cabezal vaporizador (4) en el soporte del cabezal vaporizador (5).

Montaje de la percha para ropa (fig. B)

- Sujete la percha para ropa (14) como se muestra e insértela en el soporte del cabezal vaporizador (5). Introduzca el gancho (16) en el soporte del cabezal vaporizador (5).
- Saque los brazos (17) hacia fuera hasta que las barras (18) estén en línea entre sí.
- Introduzca el tubo fijo (19) en la barra (18) hasta que encaje en su posición.

Uso

Llenado del depósito de agua (fig. C)

Antes de continuar, es necesario que preste atención a las siguientes notas:

- Antes de llenar el depósito de agua, apague el aparato y retire el enchufe eléctrico de la toma de pared.

Antes de continuar, nos gustaría que centre su atención en las siguientes notas:

- No utilice el aparato sin agua en el depósito de agua.
- Se recomienda llenar el depósito de agua con una mezcla de 50% de agua del grifo y 50% de agua destilada para evitar la formación excesiva de depósitos de cal.
- Utilice únicamente agua fría para llenar el depósito de agua.
- No utilice agua carbonatada ni otros líquidos para llenar el depósito de agua.
- Retire el depósito de agua (10) del aparato.
- Retire la tapa (20).
- Llene el depósito de agua (10) por el punto de llenado (11) con la cantidad necesaria de agua.
- Monte la tapa (20).
- Coloque el depósito de agua (10) en el aparato.

Consejos de uso (fig. A - D)

- Coloque el aparato sobre un suelo plano, estable y resistente al calor.
- Retire el depósito de agua (10) del aparato. Llene el depósito de agua (10) con la cantidad deseada de agua. Coloque el depósito de agua (10) en el aparato.
- Cuelgue el cabezal vaporizador (4) en el soporte del cabezal vaporizador (5).
- Inserte el enchufe eléctrico en la toma de pared.
- Para encender el aparato, gire el interruptor de encendido/apagado (1) en sentido horario. El indicador de encendido/apagado (1) se enciende. El aparato empieza a calentarse.

Nota: Mantenga el cabezal vaporizador (4) en el soporte del cabezal vaporizador (5) durante el proceso de calentamiento.

- Espere aproximadamente 45 segundos hasta que el cabezal vaporizador (4) empiece a emitir vapor. El aparato está listo para el uso.
- Retire el cabezal vaporizador (4) del soporte del cabezal vaporizador (5) con las salidas de vapor orientadas lejos de usted.
- Cuelgue la prenda en la percha para ropa (14).
- Sujete el cabezal vaporizador (4) con las salidas de vapor orientadas lejos de usted.
- Toque ligeramente la prenda con el cabezal vaporizador (4). Mueva el cabezal vaporizador (4) en dirección vertical, empezando en la parte superior de la prenda y moviéndose gradualmente hacia abajo (fig. D).

Nota: El aparato puede hacer un sonido de borboteo durante el uso, lo cual es un resultado normal de condensación. Si se produce un sonido de borboteo, sujete el tubo flexible de vapor (2) en una posición vertical para drenar el exceso de humedad de nuevo hacia el depósito de agua.

- En caso necesario, añada más agua al depósito de agua (10).
- Una vez haya finalizado el proceso, retire la prenda de la percha para ropa (14) y cuelgue el cabezal vaporizador (4) en el soporte del cabezal vaporizador (5).
- Para apagar el aparato, gire el interruptor de encendido/apagado (1) en sentido antihorario. El indicador de encendido/apagado (1) se apaga. El cabezal vaporizador (4) deja de emitir vapor.

- Retire el enchufe eléctrico de la toma de pared.
- Deje que el aparato se enfríe completamente.

Accesorios (fig. A & E)

Cepillo para tejido (fig. E)

El cepillo para tejido (15) se usa para abrir la trama del tejido y que el vapor penetre mejor.

Antes de continuar, es necesario que preste atención a las siguientes notas:

- Antes de montar el accesorio, apague el aparato, retire el enchufe eléctrico de la toma de pared y espere hasta que se haya enfriado el aparato.
- Monte el cepillo para tejido (15) en el cabezal vaporizador (4) alineando la parte inferior del cepillo para tejido con la parte inferior del cabezal vaporizador. Empuje suavemente la parte superior del cepillo para tejido (15) en el cabezal vaporizador (4) hasta que encaje en su posición.
- Cepille con cuidado la zona que va a vaporizar en el sentido del hilo del tejido.
- Mueva el cabezal vaporizador (4) en dirección vertical, empezando en la parte superior de la prenda y moviéndose gradualmente hacia abajo.
- Retire el cepillo para tejido (15) del cabezal vaporizador (4) presionando la pestaña (21) y tirando del cepillo para tejido (15) hacia delante.

Limpieza y mantenimiento

Antes de continuar, es necesario que preste atención a las siguientes notas:

- Antes de la limpieza o el mantenimiento, retire el enchufe eléctrico de la toma de pared y espere hasta que se haya enfriado el aparato.
- No sumerja el aparato en agua ni otros líquidos.

Antes de continuar, nos gustaría que centre su atención en las siguientes notas:

- No utilice productos de limpieza agresivos o abrasivos para limpiar el aparato.
- No utilice objetos afilados para limpiar el aparato.

- Compruebe periódicamente si el aparato presenta algún daño.
- Compruebe periódicamente si el depósito de agua presenta fugas.
- Limpie el aparato después de cada uso:
 - Sujete el tubo flexible de vapor en posición vertical de modo que la condensación refluya al depósito de agua.
 - Retire el tubo flexible de vapor.
 - Vacíe el depósito de agua drenando el agua por el punto de drenaje de agua en el fregadero.
 - Monte el tubo flexible de vapor.
 - Elimine los depósitos de cal y otra suciedad del cabezal vaporizador con un paño húmedo y un producto de limpieza no abrasivo.
 - Limpie la carcasa con un paño suave húmedo.
- Almacene el aparato como se muestra (fig. F) en un lugar seco donde no hiele, fuera del alcance de los niños.
- Llene el depósito de agua (10) con un agente descalcificador adecuado.
- Inserte el enchufe eléctrico en la toma de pared.
- Para encender el aparato, gire el interruptor de encendido/apagado (1) en sentido horario. El indicador de encendido/apagado (1) se enciende. El aparato empieza a calentarse.
- Deje que el aparato funcione 10 minutos sin aplicar vapor a las prendas.
- Para apagar el aparato, gire el interruptor de encendido/apagado (1) en sentido antihorario. El indicador de encendido/apagado (1) se apaga.
- Retire el enchufe eléctrico de la toma de pared.
- Deje que el aparato se enfríe completamente.
- Vacíe el depósito de agua (10) drenando el agente descalcificador por el punto de drenaje de agua (12) en el fregadero.
- Aclare bien el aparato con agua limpia.
- Seque bien el aparato con un paño limpio y seco.

Descalcificación del aparato (fig. A)

El aparato debe descalcificarse periódicamente. Si tiene que descalcificar el aparato, utilice un producto descalcificador adecuado. Los productos descalcificadores también se encuentran disponibles en nuestro centro de servicio técnico.

Nota: Princess no será responsable de los daños provocados por los productos descalcificadores. Los daños causados por no descalcificar periódicamente el aparato no están cubiertos por la garantía.

Antes de continuar, es necesario que preste atención a las siguientes notas:

- Antes de descalcificar el aparato, retire el enchufe eléctrico de la toma de pared y espere hasta que se haya enfriado el aparato.
- No sumerja el aparato en agua ni otros líquidos.

Antes de continuar, nos gustaría que centre su atención en las siguientes notas:

- Tenga cuidado al descalcificar el aparato para evitar daños en el mobiliario o la ropa.
- No utilice ácido cítrico para descalcificar el aparato.

Instrucciones de seguridad

Seguridad general

- Lea detenidamente el manual antes del uso. Conserve el manual para consultas posteriores.
- Utilice el aparato y los accesorios únicamente para sus respectivos usos previstos. No utilice el aparato ni los accesorios para otros fines que los descritos en este manual.
- No utilice el aparato si hay alguna pieza o accesorio dañado o defectuoso. Si una pieza o un accesorio está dañado o es defectuoso, éste debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado.
- Supervise siempre a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- La utilización de este aparato por niños o personas con una discapacidad física, sensorial, mental o motora o que no tengan el conocimiento y la experiencia necesarios puede provocar riesgos. Las personas responsables de su seguridad deben ofrecer instrucciones explícitas o supervisar la utilización del aparato.

- No utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No sumerja el aparato en agua ni otros líquidos. Si el aparato se sumerge en agua u otros líquidos, no saque el aparato con las manos. Retire inmediatamente el enchufe eléctrico de la toma de pared. Si el aparato se sumerge en agua u otros líquidos, no vuelva a utilizarlo.
- Este aparato se ha diseñado para su uso doméstico y en aplicaciones tales como zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos laborales; granjas; por parte de clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial; así como pensiones, etc.

Seguridad eléctrica

- Antes del uso, compruebe siempre que la tensión de red sea la misma que se indica en la placa de características del aparato.
- El aparato no se ha diseñado para funcionar mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- Conecte el aparato a un enchufe con toma de tierra. En caso necesario, utilice un cable alargador con toma de tierra de un diámetro adecuado (al menos 3 x 1 mm²).
- Para una protección adicional, instale un dispositivo de corriente residual (DCR) con una corriente operativa residual nominal que no supere los 30 mA.
- Asegúrese de que no pueda entrar agua en los enchufes de contacto del cable eléctrico y el cable alargador.
- Desenrolle siempre totalmente el cable eléctrico y el cable alargador.
- Asegúrese de que el cable eléctrico no cuelgue por encima del borde de una superficie de trabajo y pueda engancharse accidentalmente o tropezarse con él.
- Mantenga el cable eléctrico alejado del calor, del aceite y de las aristas vivas.
- No utilice el aparato si el cable eléctrico o el enchufe eléctrico está dañado o defectuoso. Si el cable eléctrico o el enchufe eléctrico está dañado o defectuoso, éste debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado.
- No tire del cable eléctrico para desconectar el enchufe de la red eléctrica.
- Desconecte el enchufe de la red eléctrica cuando el aparato no esté en uso, antes del montaje o el desmontaje y antes de la limpieza y el mantenimiento.

Instrucciones de seguridad para vaporizadores de ropa

- No utilice el aparato en el exterior.
- No transporte el aparato durante el uso. El aparato es exclusivamente para uso estacionario.
- Mueva el cabezal vaporizador únicamente en dirección vertical, empezando en la parte superior de la prenda y moviéndose gradualmente hacia abajo. No mueva el cabezal vaporizador en dirección horizontal. No mueva el cabezal vaporizador hacia atrás.
- Cuelgue siempre el aparato usando el cabezal vaporizador. No cuelgue el aparato usando el tubo flexible de vapor.
- No apunte el cabezal vaporizador hacia usted ni hacia otras personas durante el uso.
- No aplique vapor a las prendas mientras usted u otra persona las tenga puestas.
- Tenga cuidado con el vapor caliente para evitar quemaduras.
- Las superficies accesibles del aparato se pueden calentar mucho durante el uso. No toque las superficies accesibles. Toque sólo las empuñaduras cuando las superficies accesibles estén calientes.
- No toque el cabezal vaporizador. El cabezal vaporizador se calienta mucho durante el uso.
- Asegúrese de que sus manos estén secas antes de tocar el aparato.
- No tire del tubo flexible de vapor para mover el aparato. Sujete siempre la barra telescópica para mover el aparato.
- Apague el aparato y deje que se enfríe antes de dejarlo desatendido y antes de sustituir, limpiar o inspeccionar piezas del aparato.

Descargo de responsabilidad

Sujeto a cambios; las especificaciones pueden modificarse sin previo aviso.

Congratulazioni!

Avete acquistato un prodotto Princess. Il nostro scopo è quello di fornire prodotti di qualità con un design gradevole, ad un prezzo interessante. Ci auguriamo che possiate usufruire di questo prodotto per molti anni a venire.

Descrizione (fig. A)

La spazzola a vapore con caldaia 332834 Princess è stata progettata per trattare con il vapore abiti e tessuti eliminando le pieghe. L'apparecchio è adatto esclusivamente per l'uso al coperto. L'apparecchio è adatto esclusivamente per uso domestico.

1. Interruttore di accensione/spengimento / Spia acceso/spento
2. Flessibile del vapore
3. Raccordo del flessibile del vapore
4. Spazzola a vapore
5. Supporto della spazzola a vapore
6. Asta telescopica
7. Attacco dell'asta
8. Ghiera di bloccaggio (asta telescopica)
9. Dispositivi di blocco (asta telescopica)
10. Serbatoio dell'acqua
11. Apertura di riempimento dell'acqua
12. Apertura di scarico dell'acqua
13. Ruote
14. Portabiti
15. Spazzola per tessuti

Primo utilizzo

- Pulire l'apparecchio. Consultare la sezione "Pulizia e manutenzione".

Montaggio (fig. A)

Prima di procedere, è necessario porre attenzione alle seguenti note:

- Prima del montaggio, spegnere l'apparecchio e staccare la spina di alimentazione dalla presa a parete.
- Verificare che l'asta telescopica sia completamente estesa per fornire un flusso di vapore abbondante.
- Collocare il serbatoio dell'acqua (10) nell'apparecchio.

- Inserire l'asta telescopica (6) nell'apposito attacco (7). Ruotare la ghiera di bloccaggio (8) in senso orario per bloccare l'asta telescopica (6).
- Rilasciare i dispositivi di blocco (9). Regolare l'asta telescopica (6) alla massima altezza. Bloccare i dispositivi di blocco (9).
- Montare il supporto della spazzola a vapore (5) sull'asta telescopica (6).
- Serrare il flessibile del vapore (2) sull'apposito raccordo (3).
- Appendere la spazzola a vapore (4) sul supporto della spazzola a vapore (5).

Montaggio del portabiti (fig. B)

- Tenere il portabiti (14) come illustrato e inserirlo nel supporto della spazzola a vapore (5). Premere il gancio (16) nel supporto della spazzola a vapore (5).
- Tirare i bracci (17) verso l'esterno finché le aste (18) non sono in linea tra loro.
- Spingere il tubo fisso (19) sull'asta (18) finché non si blocca in posizione.

Uso

Riempimento del serbatoio dell'acqua (fig. C)

Prima di procedere, è necessario porre attenzione alle seguenti note:

- Prima di riempire il serbatoio dell'acqua, spegnere l'apparecchio e staccare la spina di alimentazione dalla presa elettrica a parete.
- Prima di procedere, si prega di porre attenzione alle seguenti note:
 - Non utilizzare l'apparecchio senza acqua nel serbatoio dell'acqua.
 - Si consiglia di riempire il serbatoio dell'acqua con una miscela di 50% di acqua di rubinetto e 50% di acqua distillata, onde prevenire la formazione di eccessive incrostazioni.
 - Utilizzare esclusivamente acqua fredda per riempire il serbatoio dell'acqua.
 - Non utilizzare acqua gassata o altri liquidi per riempire il serbatoio dell'acqua.
- Rimuovere il serbatoio dell'acqua (10) dall'apparecchio.
- Rimuovere il tappo (20).

- Riempire il serbatoio dell'acqua (10) tramite l'apposita apertura di riempimento (11) con la quantità d'acqua necessaria.
- Installare il tappo (20).
- Collocare il serbatoio dell'acqua (10) nell'apparecchio.

Suggerimenti per l'uso (fig. A - D)

- Collocare l'apparecchio su una superficie uniforme e stabile, resistente al calore.
- Rimuovere il serbatoio dell'acqua (10) dall'apparecchio. Riempire il serbatoio dell'acqua (10) con la quantità d'acqua richiesta. Collocare il serbatoio dell'acqua (10) nell'apparecchio.
- Appendere la spazzola a vapore (4) sul supporto della spazzola a vapore (5).
- Inserire la spina di alimentazione nella presa a parete.
- Per accendere l'apparecchio, ruotare l'interruttore di accensione/spengimento (1) in senso orario. La spia acceso/spento (1) si accende. L'apparecchio inizia a riscaldarsi.

Nota: Mantenere la spazzola a vapore (4) sul supporto della spazzola a vapore (5) durante il processo di riscaldamento.

- Attendere per circa 45 secondi che la spazzola a vapore (4) inizi a emettere vapore. L'apparecchio è pronto all'uso.
- Rimuovere la spazzola a vapore (4) dal supporto della spazzola a vapore (5) con le aperture di uscita del vapore non rivolte verso se stessi.
- Appendere l'abito sul portabiti (14).
- Sostenere la spazzola a vapore (4) con le aperture di uscita del vapore non rivolte verso se stessi.
- Sforare l'abito con la spazzola a vapore (4). Spostare la spazzola a vapore (4) in direzione verticale, partendo dalla parte superiore dell'abito e spostandosi gradualmente verso il basso (fig. D).

Nota: L'apparecchio può emettere un gorgoglio durante l'uso: è una normale conseguenza della condensa. Se si sente un gorgoglio, sostenere il flessibile del vapore (2) in posizione verticale per scaricare l'eccesso di umidità nel serbatoio dell'acqua.

- Se necessario, aggiungere altra acqua nel serbatoio dell'acqua (10).
- Al termine del processo, rimuovere l'abito dal portabiti (14) e appendere la spazzola a vapore (4) sul supporto della spazzola a vapore (5).
- Per spegnere l'apparecchio, ruotare l'interruttore di accensione/spengimento (1) in senso antiorario. La spia acceso/spento (1) si spegne. La spazzola a vapore (4) arresta l'emissione del vapore.
- Disinserire la spina di alimentazione dalla presa a parete.
- Far raffreddare completamente l'apparecchio.

Accessori (fig. A & E)

Spazzola per tessuti (fig. E)

La spazzola per tessuti (15) viene utilizzata per aprire la trama del tessuto e consentire una migliore penetrazione del vapore.

Prima di procedere, è necessario porre attenzione alle seguenti note:

- Prima di montare l'accessorio, spegnere l'apparecchio, scollegare la spina di alimentazione dalla presa a parete e attendere che l'apparecchio si raffreddi.
- Montare la spazzola per tessuti (15) sulla spazzola a vapore (4) allineando la parte inferiore della spazzola per tessuti con la parte inferiore della spazzola a vapore. Premere delicatamente la parte superiore della spazzola per tessuti (15) sulla spazzola a vapore (4) finché non scatta in posizione.
- Spazzolare delicatamente l'area da trattare con il vapore nel verso della grana o del pelo del tessuto.
- Spostare la spazzola a vapore (4) in direzione verticale, partendo dalla parte superiore dell'abito e spostandosi gradualmente verso il basso.
- Rimuovere la spazzola per tessuti (15) dalla spazzola a vapore (4) premendo la linguetta (21) e tirando in avanti la spazzola per tessuti (15).

11

Pulizia e manutenzione

Prima di procedere, è necessario porre attenzione alle seguenti note:

- Prima di eseguire interventi di pulizia e manutenzione, rimuovere la spina di alimentazione dalla presa a parete e attendere che l'apparecchio si raffreddi.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.

Prima di procedere, si prega di porre attenzione alle seguenti note:

- Per pulire l'apparecchio non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi.
- Non utilizzare oggetti affilati per pulire l'apparecchio.
- Controllare l'apparecchio a intervalli regolari, verificando che non sia danneggiato.
- Controllare regolarmente la presenza di eventuali perdite dal serbatoio dell'acqua.
- Pulire l'apparecchio dopo ogni uso:
 - Sostenere il flessibile del vapore in posizione verticale in modo che l'eventuale condensa possa rifluire nel serbatoio dell'acqua.
 - Rimuovere il flessibile del vapore.
 - Svuotare il serbatoio dell'acqua scaricando l'acqua dall'apertura di scarico in un lavello.
 - Montare il flessibile del vapore.
 - Rimuovere incrostazioni e altri contaminanti dalla spazzola a vapore utilizzando un panno umido e un detergente non abrasivo.
 - Pulire l'involucro con un panno morbido inumidito.
- Riporre l'apparecchio come illustrato (fig. F) in un luogo asciutto, al riparo dal gelo e fuori dalla portata dei bambini.

Decalcificare l'apparecchio (fig. A)

L'apparecchio deve essere regolarmente sottoposto a decalcificazione. Se è necessario decalcificare l'apparecchio, utilizzare un agente decalcificante adatto. Speciali agenti decalcificanti sono disponibili presso il centro assistenza.

Nota: Princess declina ogni responsabilità per eventuali danni causati dagli agenti decalcificanti. I danni causati dalla mancata decalcificazione dell'apparecchio non sono coperti dalla garanzia.

Prima di procedere, è necessario porre attenzione alle seguenti note:

- Prima di decalcificare l'apparecchio, staccare la spina di alimentazione dalla presa elettrica a parete e attendere che l'apparecchio si raffreddi.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.

Prima di procedere, si prega di porre attenzione alle seguenti note:

- Durante la procedura di decalcificazione porre estrema attenzione per evitare danni agli arredi o agli indumenti.
- Non utilizzare acido citrico per decalcificare l'apparecchio.

- Riempire il serbatoio dell'acqua (10) con un agente decalcificante adatto.
- Inserire la spina di alimentazione nella presa a parete.
- Per accendere l'apparecchio, ruotare l'interruttore di accensione/spegnimento (1) in senso orario. La spia acceso/spento (1) si accende. L'apparecchio inizia a riscaldarsi.
- Lasciare l'apparecchio in funzione per 10 minuti senza trattare con il vapore gli abiti.
- Per spegnere l'apparecchio, ruotare l'interruttore di accensione/spegnimento (1) in senso antiorario. La spia acceso/spento (1) si spegne.
- Disinserire la spina di alimentazione dalla presa a parete.
- Far raffreddare completamente l'apparecchio.
- Svuotare il serbatoio dell'acqua (10) scaricando l'agente decalcificante dall'apertura di scarico (12) in un lavello.
- Risciacquare completamente l'apparecchio con acqua pulita.
- Asciugare a fondo l'apparecchio con un panno pulito e asciutto.

Istruzioni per la sicurezza

Sicurezza generale

- Leggere attentamente il manuale prima dell'uso. Conservare il manuale per future consultazioni.

- Utilizzare l'apparecchio e gli accessori esclusivamente per gli scopi previsti. Non utilizzare l'apparecchio e gli accessori per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non usare l'apparecchio se presenta parti o accessori danneggiati o difettosi. Se una parte o un accessorio sono danneggiati o difettosi, devono essere sostituiti dal fabbricante o da un centro di assistenza autorizzato.
- Controllare sempre che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- L'uso dell'apparecchio da parte di bambini o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali, mentali o motorie oppure senza la necessaria pratica ed esperienza può causare rischi. Le persone responsabili per la loro sicurezza devono offrire istruzioni precise oppure supervisionare l'uso dell'apparecchio.
- Non usare l'apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, bacinelle o altri recipienti contenenti acqua.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi. Se l'apparecchio viene immerso in acqua o in altri liquidi, non rimuovere l'apparecchio con le mani. Rimuovere immediatamente la spina di alimentazione dalla presa a parete. Se l'apparecchio viene immerso in acqua o altri liquidi, non riutilizzare l'apparecchio.
- L'apparecchio è progettato esclusivamente per uso domestico e per applicazioni simili, quali stanze adibite a cucine per il personale nei negozi, uffici e altri ambienti di lavoro; fattorie; per clienti di hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale; bed and breakfast.

Sicurezza elettrica

- Prima dell'uso, verificare sempre che la tensione di rete corrisponda alla tensione riportata sulla targhetta nominale dell'apparecchio.
- L'apparecchio non è previsto per essere azionato mediante timer esterno o telecomando.
- Collegare l'apparecchio a una presa a parete dotata di messa a terra. Se necessario, utilizzate un cavo di prolunga con conduttore di messa a terra di diametro adatto (almeno 3 x 1 mm²).

- Come ulteriore protezione, installare un interruttore differenziale (RCD) con una corrente residua di funzionamento nominale non superiore a 30 mA.
- Verificare che l'acqua non penetri negli spinotti del cavo di alimentazione e del cavo di prolunga.
- Srotolare sempre completamente il cavo di alimentazione e il cavo di prolunga.
- Verificare che il cavo di alimentazione non rimanga impigliato nel bordo di sporgenze o ripiani e non possa costituire fonte di rischio di incidenti o cadute.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio e spigoli taglienti.
- Non usare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati o difettosi. Se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati o difettosi, devono essere sostituiti dal fabbricante o da un centro di assistenza autorizzato.
- Per scollegare la spina di alimentazione elettrica, non tirare mai il cavo di alimentazione.
- Se l'apparecchio non viene utilizzato, prima di eseguire operazioni di montaggio o smontaggio e prima di effettuare interventi di pulizia e manutenzione, scollegare sempre la spina dalla rete di alimentazione elettrica.

Istruzioni di sicurezza per spazzole a vapore con caldaia

- Non usare l'apparecchio in ambienti esterni.
- Non trasportare l'apparecchio durante l'uso. L'apparecchio è progettato esclusivamente per un uso in posizione fissa.
- Spostare la spazzola a vapore solo in direzione verticale, partendo dalla parte superiore dell'abito e spostandosi gradualmente verso il basso. Non spostare la spazzola a vapore orizzontalmente. Non spostare la spazzola a vapore all'indietro.
- Appendere sempre l'apparecchio utilizzando la spazzola a vapore. Non appendere l'apparecchio utilizzando il flessibile del vapore.
- Non dirigere la spazzola a vapore verso se stessi o verso altre persone durante l'uso.
- Non dirigere il getto di vapore su abiti indossati dall'utente stesso o da un'altra persona.

- Porre attenzione con acqua calda e vapore per evitare ustioni.
- Le superfici accessibili dell'apparecchio possono diventare molto calde durante l'uso. Non toccare tali superfici. Quando le superfici accessibili sono calde toccare esclusivamente le impugnature.
- Non toccare la spazzola a vapore. Durante l'uso la spazzola a vapore diventa molto calda.
- Prima di toccare l'apparecchio assicurarsi di avere le mani asciutte.
- Per spostare l'apparecchio non tirare il flessibile del vapore. Afferrare sempre l'asta telescopica per spostare l'apparecchio.
- Spegnerne l'apparecchio e lasciarlo raffreddare prima di lasciarlo incustodito e prima di cambiare, pulire o ispezionare una parte qualsiasi dello stesso.

Clausola di esclusione della responsabilità

Soggetto a modifica; le specifiche possono subire variazioni senza preavviso.

Gratulerar!

Du har valt en produkt från Princess. Vårt mål är att kunna erbjuda kvalitetsprodukter med en smakfull design till ett överkomligt pris. Vi hoppas att du kommer att få glädje av denna produkt i många år.

Beskrivning (fig. A)

Din 332834 Princess klädångare har designats för ångning av kläder och tyg för utslätning av veck och skrynklor. Apparaten är bara avsedd för inomhusbruk. Apparaten är endast lämpad för hushållsbruk.

1. På/av-brytare / På/av-indikator
2. Ångslang
3. Ångslanganslutning
4. Ångmunstycke
5. Hållare för ångmunstycke
6. Teleskopstång
7. Stånganslutning
8. Låsknapp (teleskopstång)
9. Klämmor (teleskopstång)
10. Vattenbehållare
11. Öppning för påfyllning av vatten
12. Öppning för uttömning av vatten
13. Hjul
14. Klädhängare
15. Tygborste

Första användningen

- Rengöra apparaten. Se avsnittet "Rengöring och underhåll".

Montering (fig. A)

Innan du börjar, ber vi dig att mycket noga beakta följande detaljer:

- Före montering, slå av apparaten och dra ut nätkontakten från vägguttaget.
- Kontrollera att teleskopstången är helt utdragen för att få ett fritt ångflöde.
- Placera vattenbehållaren (10) i apparaten.
- Placera teleskopstången (6) i stånganslutningen (7). Vrid låsknappen (8) medurs för att låsa teleskopstången (6).
- Släpp upp klämmorna (9). Ställ in teleskopstången (6) till maximal höjd. Lås klämmorna (9).

- Montera hållaren för ångmunstycket (5) på teleskopstången (6).
- Dra fast ångslangen (2) i ångslanganslutningen (3).
- Haka fast ångmunstycket (4) i hållaren för ångmunstycket (5).

Montering av klädhängaren (fig. B)

- Håll klädhängaren (14) som visas och för in den i hållaren för ångmunstycket (5). Tryck fast kroken (16) i hållaren för ångmunstycket (5).
- Dra armarna (17) utåt tills stängerna (18) är i linje med varandra.
- Tryck det fasta röret (19) på stången (18) tills det snäpper fast.

Användning

Påfyllning av vattenbehållaren (fig. C)

Innan du börjar, ber vi dig att mycket noga beakta följande detaljer:

- Innan du börjar fylla vattenbehållaren, slå av apparaten och dra ut nätkontakten från vägguttaget.

Innan du börjar, ber vi dig att beakta följande detaljer:

- Använd inte apparaten utan vatten i vattenbehållaren.
- Vi rekommenderar att vattenbehållaren fylls på med en blandning av 50% kranvatten och 50% destillerat vatten, speciellt på platser med hårt vatten. Detta för att förhindra bildning av kalkbeläggningar.
- Fyll endast på vattenbehållaren med kallt vatten.
- Använd inte kolsyrat vatten eller andra vätskor till att fylla vattenbehållaren.
- Ta bort vattenbehållaren (10) från apparaten.
- Ta bort locket (20).
- Fyll vattenbehållaren (10) med erforderlig mängd vatten genom öppningen för påfyllning av vatten (11).
- Sätt på locket (20).
- Placera vattenbehållaren (10) i apparaten.

Tips för användning (fig. A - D)

- Placera apparaten på ett plant, stabilt och värmetåligt underlag.
- Ta bort vattenbehållaren (10) från apparaten. Fyll på vattenbehållaren (10) med den önskade mängden vatten. Placera vattenbehållaren (10) i apparaten.
- Haka fast ångmunstycket (4) i hållaren för ångmunstycket (5).
- Anslut nätkontakten till vägguttaget.
- För att slå på apparaten, vrid på/av-brytaren (1) medurs. På/av-indikatorn (1) tänds. Apparaten börjar värmas upp.

Obs: Låt ångmunstycket (4) hänga kvar på hållaren till ångmunstycket (5) under uppvärmningsprocessen.

- Vänta i ca 45 sekunder tills ångmunstycket (4) börjar släppa ut ånga. Apparaten är klar att användas.
- Ta bort ångmunstycket (4) från hållaren för ångmunstycket (5) med ångöppningarna riktade bort från dig.
- Häng klädesplagget på klädhängaren (14).
- Håll ångmunstycket (4) med ångöppningarna riktade bort från dig.
- Vidrör klädesplagget lätt med ångmunstycket (4). Flytta ångmunstycket (4) i vertikal riktning, med början högst upp på klädesplagget och sedan successivt nedåt (fig. D).

Obs: Apparaten kan ge i från sig ett gurglande ljud vid användning, vilket är en normal följd av kondensering. Om du hör ett gurglande ljud, håll då ångslangen (2) i upprätt läge så att den överflödiga fukten rinner tillbaka till vattenbehållaren.

- Om nödvändigt, fyll på med vatten i vattenbehållaren (10).
- När processen är klar, ta bort klädesplagget från klädhängaren (14) och häng ångmunstycket (4) på hållaren för ångmunstycket (5).
- För att slå av apparaten, vrid på/av-brytaren (1) moturs. På/av-indikatorn (1) släcks. Ångmunstycket (4) slutar släppa ut ånga.
- Dra ut nätkontakten från vägguttaget.
- Låt apparaten svalna helt.

Tillbehör (fig. A & E)

Tygborste (fig. E)

Tygborsten (15) används till att öppna tygets väv för bättre ånggenomträngning.

Innan du börjar, ber vi dig att mycket noga beakta följande detaljer:

- Före montering av tillbehöret, slå av apparaten, dra ut nätkontakten från vägguttaget och vänta tills apparaten har svalnat.
- Fäst tygborsten (15) på ångmunstycket (4) genom att rikta in nedre delen av tygborsten mot botten på ångmunstycket. Tryck försiktigt fast övre delen av tygborsten (15) på ångmunstycket (4) tills det snäpper på plats.
- Borsta försiktigt det område som ska ångas med kornen eller ludden från tyget.
- Flytta ångmunstycket (4) i vertikal riktning, med början högst upp på klädesplagget och sedan successivt nedåt.
- Ta bort tygborsten (15) från ångmunstycket (4) genom att trycka på fliken (21) och dra tygborsten (15) framåt.

Rengöring och underhåll

Innan du börjar, ber vi dig att mycket noga beakta följande detaljer:

- Före rengöring eller underhåll, dra ut nätkontakten från vägguttaget och vänta tills apparaten har svalnat.
- Sänk inte ned apparaten i vatten eller någon annan vätska.

Innan du börjar, ber vi dig att beakta följande detaljer:

- Använd inte aggressiva eller slipande rengöringsmedel vid rengöring av apparaten.
- Använd inte vassa föremål vid rengöring av apparaten.
- Kontrollera apparaten regelbundet med avseende på eventuella skador.
- Kontrollera vattenbehållaren regelbundet med avseende på eventuella läckage.
- Rengör apparaten efter varje användning:
 - Håll ångslangen i ett vertikalt läge så att det kondenserade vattnet kan flyta tillbaka till vattenbehållaren.

- Ta bort ångslangen.
- Töm vattenbehållaren genom att tappa ut vattnet genom öppningen för uttömning av vatten till ett avlopp.
- Montera ångslangen.
- Ta bort kalkbeläggningar och andra föroreningar från ångmunstycket med en fuktad trasa och ett rengöringsmedel utan slipmedel.
- Rengör höljet med en mjuk, fuktig trasa.
- Förvara apparaten så som visas (fig. F) på en torr och frostfri plats, utom räckhåll för barn.

Avkalkning av apparaten (fig. A)

Apparaten måste avkalkas regelbundet.

|Om apparaten måste avkalkas, använd då ett lämpligt avkalkningsmedel. Lämpligt avkalkningsmedel finns tillgängligt på vår serviceverkstad.

Obs: Princess påtar sig inget ansvar för skador orsakade av avkalkningsmedel. Skador orsakade av bristande avkalkning av apparaten täcks inte av garantin.

Innan du börjar, ber vi dig att mycket noga beakta följande detaljer:

- Före avkalkning av apparaten, dra ut nätkontakten från vägguttaget och vänta tills apparaten har svalnat.
- Sänk inte ned apparaten i vatten eller någon annan vätska.

Innan du börjar, ber vi dig att beakta följande detaljer:

- Var försiktig vid avkalkning av apparaten för att förhindra skador på möbler och kläder.
- Använd inte citronsyra till avkalkning av apparaten.
- Fyll vattenbehållaren (10) med ett lämpligt avkalkningsmedel.
- Anslut nätkontakten till vägguttaget.
- För att slå på apparaten, vrid på/av-brytaren (1) medurs. På/av-indikatorn (1) tänds. Apparaten börjar värmas upp.
- Låt apparaten gå i 10 minuter utan att ånga kläder.
- För att slå av apparaten, vrid på/av-brytaren (1) moturs. På/av-indikatorn (1) släcks.
- Dra ut nätkontakten från vägguttaget.

- Låt apparaten svalna helt.
- Töm vattenbehållaren (10) genom att tappa ut avkalkningsmedlet genom öppningen för uttömning av vatten (12) till ett avlopp.
- Skölj apparaten noggrant med rent vatten.
- Torka apparaten ordentligt med en ren, torr trasa.

Säkerhetsanvisningar

Allmän säkerhet

- Läs noggrant igenom handboken före användning. Behåll handboken för framtida behov.
- Använd bara apparaten och tillbehören för de avsedda ändamålen. Använd inte apparaten och tillbehören för andra syften än de som beskrivs i handboken.
- Använd inte apparaten om någon del eller tillbehör är skadat eller defekt. Om någon del eller tillbehör är skadat eller defekt, måste den bytas av tillverkaren eller behörig serviceverkstad.
- Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Om barn eller personer med fysiska, sensoriska, mentala eller motoriska problem eller personer som saknar erfarenhet och kunskap använder apparaten kan det innebära risker. Personer som ansvarar för deras säkerhet bör ge uttryckliga anvisningar eller övervaka användningen av apparaten.
- Använd inte apparaten nära badkar, duschar, bassänger eller andra kärl som innehåller vatten.
- Sänk inte ned apparaten i vatten eller någon annan vätska. Om apparaten hamnar i vatten eller någon annan vätska får inte apparaten tas bort med händerna. Dra omedelbart ut nätkontakten från vägguttaget. Om apparaten hamnar under vatten eller någon annan vätska får den inte användas igen.
- Denna apparat är avsedd att endast användas för hushållsbruk och liknande tillämpningar som personalkök i affärer, kontor och andra arbetsmiljöer; bondgårdar; av kunder på hotell, motell och andra miljöer av bostadstyp; miljöer av typen "rum och frukost".

El-säkerhet

- Före användning, kontrollera alltid att spänningen i det använda nätuttaget överensstämmer med den som anges på märkplåten.
- Apparaten är inte avsedd att användas med hjälp av en yttre timer eller separat fjärrstyrningssystem.
- Anslut apparaten till ett jordat vägguttag. Om nödvändigt, använd en jordad förlängningskabel med lämplig diameter (minst 3 x 1 mm²).
- För ytterligare skydd, installera en jordfelsbrytare (RCD) med en nominell felström som inte överskrider 30 mA.
- Kontrollera att vatten inte kan komma in i kontaktstiften på nätkabeln eller förlängningskabeln.
- Nysta alltid upp nätkabeln och förlängningskabeln helt.
- Kontrollera att nätkabeln inte hänger över en bordskant och att den inte kan fastna av misstag eller trampas på.
- Håll nätkabeln borta från hetta, olja och skarpa kanter.
- Använd inte apparaten om nätkabeln eller nätkontakten är skadad eller defekt. Om nätkabeln eller nätkontakten är skadad eller defekt, måste den bytas av tillverkaren eller behörig serviceverkstad.
- Dra aldrig i nätkabeln när du ska lossa nätkontakten från nätuttaget.
- Lossa nätkontakten från nätuttaget när apparaten inte används, före montering eller demontering och före rengöring och underhåll.

Säkerhetsanvisningar för klädångare

- Använd inte apparaten utomhus.
- Bär inte apparaten medan den används. Apparaten är bara avsedd för stationär användning.
- Flytta bara ångmunstycket i vertikal riktning, med början högst upp på klädesplagget och sedan successivt nedåt. Flytta inte ångmunstycket i horisontell riktning. Flytta inte ångmunstycket bakåt.

- Häng alltid upp apparaten med hjälp av ångmunstycket. Häng inte upp apparaten med hjälp av ångslangen.
- Rikta inte ångmunstycket mot dig själv eller andra personer när det används.
- Ånga inte klädesplagg medan du eller någon annan har dem på sig.
- Var försiktig med het ånga så att du undviker brännskador.
- Apparatsens åtkomliga ytor kan bli mycket heta vid användning. Vidrör inte de åtkomliga ytorna. Vidrör endast handtagen när de åtkomliga ytorna är heta.
- Vidrör inte ångmunstycket. Ångmunstycket blir mycket hett när det används.
- Se till att dina händer är torra innan du rör vid apparaten.
- Flytta inte apparaten genom att dra i ångslangen. Flytta alltid apparaten genom att hålla i teleskopstången.
- Slå av apparaten och låt den svalna innan den lämnas obevakad och före byte, rengöring eller inspektion av någon del av apparaten.

Friskrivning

Specifikationer kan bli föremål för ändringar utan föregående meddelande.

Tillykke!

Du har købt et Princess produkt. Vi bestræber os på at levere kvalitetsprodukter med et stilfuldt design til en overkommelig pris. Vi håber, du vil få glæde af dette produkt i mange år.

Beskrivelse (fig. A)

Din 332834 Princess Princess tøjdamper er beregnet til dampning af tøj og stof for at fjerne folder. Apparatet er kun beregnet til indendørs brug. Apparatet er kun beregnet til hjemmebrug.

1. Tænd/sluk-kontakt / Tænd/sluk-indikator
2. Dampslange
3. Dampslangetilslutning
4. Damphoved
5. Damphovedholder
6. Teleskopstang
7. Stangforbindelse
8. Låseknop (teleskopstang)
9. Klemmer (teleskopstang)
10. Vandbeholder
11. Vandpåfyldningshul
12. Vanddræningshul
13. Hjul
14. Tøjbjølle
15. Stofbørste

Indledende brug

- Rengør apparatet. Se afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse".

Montering (fig. A)

Før du fortsætter, skal du være opmærksom på følgende noter:

- Inden montering, skal apparatet slukkes, og netstikket tages ud af stikkontakten.
- Sørg for, at teleskopstangen er trukket helt ud, så dampen flyder frit.
- Sæt vandbeholderen (10) i apparatet.
- Indsæt teleskopstangen (6) i stangforbindelsen (7). Drej låseknappen (8) med uret for at låse teleskopstangen (6).
- Åbn klemmerne (9). Indstil teleskopstangen (6) til maksimal højde. Luk klemmerne (9).

- Monter damphovedholderen (5) på teleskopstangen (6).
- Sæt dampslangen (2) fast på dampslangetilslutningen (3).
- Hæng damphovedet (4) på damphovedholderen (5).

Samling af tøjbjøllen (fig. B)

- Hold tøjbjøllen (14) som vist og sæt den i damphovedholderen (5). Tryk kroen (16) ind i damphovedholderen (5).
- Træk armene (17) uadad, indtil stængerne (18) er på linje.
- Tryk det faste rør (19) fast på stangen (18), indtil det klikker på plads.

Anvendelse

Fyldning af vandbeholderen (fig. C)

Før du fortsætter, skal du være opmærksom på følgende noter:

- Før fyldning af vandbeholderen, skal apparatet slukkes, og netstikket tages ud af stikkontakten.

Før du fortsætter, vil vi gerne henlede din opmærksomhed på følgende noter:

- Brug ikke apparatet, hvis der ikke er vand i vandbeholderen.
- Det anbefales at fylde vandbeholderen med en blanding af 50% postevand og 50% destilleret vand for at undgå nedfældning af for meget kalk.
- Fyld kun vandbeholderen med koldt vand.
- Brug ikke dansk vand eller andre væsker til at fylde vandbeholderen med.

- Fjern vandbeholderen (10) fra apparatet.
- Fjern hættens (20).
- Fyld vandbeholderen (10) med den ønskede mængde vand gennem vandpåfyldningshullet (11).
- Monter hættens (20).
- Sæt vandbeholderen (10) i apparatet.

Tips til brug (fig. A - D)

- Sæt apparatet på et stabilt, fladt og varmeafvisende gulv.

- Fjern vandbeholderen (10) fra apparatet. Fyld vandbeholderen (10) med den passende mængde vand. Sæt vandbeholderen (10) i apparatet.
- Hæng damphovedet (4) på damphovedholderen (5).
- Sæt netstikket i stikkontakten.
- For at tænde for apparatet, drej tænd/sluk-kontakten (1) med uret. Tænd/sluk-indikatoren (1) tænder. Apparatet begynder at varme op.

Bemærk: Hold damphovedet (4) på damphovedholderen (5) under opvarmningsprocessen.

- Vent i cirka 45 sekunder, indtil damphovedet (4) begynder at udsende damp. Apparatet er klar til brug.
- Fjern damphovedet (4) fra damphovedholderen (5) med dampudgangerne pegende væk fra dig selv.
- Hæng tøjstykket på tøjbjølen (14).
- Hold damphovedet (4) med dampudgangerne pegende væk fra dig selv.
- Rør let ved tøjstykket med damphovedet (4). Bevæg damphovedet (4) i lodret retning. Start i tøjstykkets top og bevæg dig derefter gradvis nedad (fig. D).

Bemærk: Apparatet kan udstøde en gurglende lyd under brug. Dette er normalt på grund af kondensering. Hvis der opstår en gurglende lyd, så hold dampslangen (2) i lodret position, så den overflødige fugtighed drænes tilbage i vandbeholderen.

- Føj om nødvendigt mere vand til vandbeholderen (10).
- Når processen er færdig, så fjern tøjstykket fra tøjbjølen (14) og hæng damphovedet (4) på damphovedholderen (5).
- For at slukke for apparatet, drej tænd/sluk-kontakten (1) mod uret. Tænd/sluk-indikatoren (1) slukker. Damphovedet (4) stopper med at udsende damp.
- Tag netstikket ud af stikkontakten.
- Lad apparatet køle helt ned.

Tilbehør (fig. A & E)

Stofbørste (fig. E)

Stofbørsten (15) bruges til at åbne stoffets vævning, så dampen bedre kan trænge igennem.

Før du fortsætter, skal du være opmærksom på følgende noter:

- Før montering af tilbehør, skal apparatet slukkes og netstikket tages ud af stikkontakten. Vent, indtil apparatet er kølet af.
- Monter stofbørsten (15) på damphovedet (4) ved at lægge bunden af stofbørsten og bunden af damphovedet på linje. Skub forsigtigt toppen af stofbørsten (15) ned på damphovedet (4), indtil det klikker på plads.
- Børst forsigtigt det område, som skal dampes, i fibrenes retning.
- Bevæg damphovedet (4) i lodret retning. Start i tøjstykkets top og bevæg dig derefter gradvis nedad.
- Fjern stofbørsten (15) fra damphovedet (4) ved at trykke på knappen (21) og trække stofbørsten (15) fremefter.

Rengøring og vedligeholdelse

Før du fortsætter, skal du være opmærksom på følgende noter:

- Fjern netstikket fra stikkontakten og vent, indtil apparatet er kølet af, før rengøring og vedligeholdelse.
- Dyp ikke apparatet ned i vand eller nogen anden væske.

Før du fortsætter, vil vi gerne henlede sin opmærksomhed på følgende noter:

- Brug ikke aggressive eller slibende rengøringsmidler for at rengøre apparatet.
- Brug ikke skarpe objekter for at rengøre apparatet.
- Kontroller apparatet med jævne mellemrum for mulige skader.
- Kontrollér jævnligt vandbeholderen for mulig lækage.

- Rengør apparatet efter hver brug:
 - Hold dampslangen i lodret position, så kondensen kan løbe tilbage i vand-beholderen.
 - Fjern dampslangen.
 - Tøm vandbeholderen ved at dræne vandet gennem vanddræningshullet og ned i vasken.
 - Monter dampslangen.
 - Fjern kalkaflejringer og andre aflejringer fra damphovedet med en fugtig klud eller et ikke-slibende rengøringsmiddel.
 - Rengør huset med en blød, fugtig klud.
- Opbevar apparatet som vist (fig. F) på et tørt og frostfrit sted og utilgængeligt for børn.

Afkalkning af apparatet (fig. A)

Apparatet skal afkalkes med mellemrum. Hvis apparatet skal afkalkes, så brug et passende afkalkningsmiddel. Særlige afkalkningsmidler kan fås hos vores servicestationer.

Bemærk: Princess er ikke ansvarlig for nogen skader forårsaget af afkalkningsmidler. Skader forårsaget af, at apparatet ikke afkalkes ofte nok, dækkes ikke af garantien.

Før du fortsætter, skal du være opmærksom på følgende noter:

- Før afkalkning af apparatet, skal netstikket tages ud af stikkontakten. Vent, indtil apparatet er kølet af.
- Dyp ikke apparatet ned i vand eller nogen anden væske.

Før du fortsætter, vil vi gerne henlede sin opmærksomhed på følgende noter:

- Vær forsigtig, når du afkalker apparatet, så du ikke beskadiger møbler eller tøj.
- Brug ikke citronsyre til at afkalke apparatet.
- Fyld den tomme vandbeholder (10) med et passende afkalkningsmiddel.
- Sæt netstikket i stikkontakten.
- For at tænde for apparatet, drej tænd/sluk-kontakten (1) med uret. Tænd/sluk-indikatoren (1) tænder. Apparatet begynder at varme op.
- Lad apparatet køre i 10 minutter, uden at du damper tøjstykker.

- For at slukke for apparatet, drej tænd/sluk-kontakten (1) mod uret. Tænd/sluk-indikatoren (1) slukker.
- Tag netstikket ud af stikkontakten.
- Lad apparatet køle helt ned.
- Tøm vandbeholderen (10) ved at dræne afkalkeren gennem vanddræningshullet (12) og ned i vasken.
- Rens apparatet grundigt med rent vand.
- Tør apparatet af med en ren tør klud.

Sikkerhedsinstruktioner

Generel sikkerhed

- Læs brugsanvisningen omhyggeligt før brug. Opbevar brugsanvisningen til senere brug.
- Brug kun apparatet og tilbehøret til de tiltænkte formål. Brug ikke apparatet og tilbehøret til andre formål end de i brugsanvisningen beskrevne.
- Brug ikke apparatet, hvis nogen dele eller noget tilbehør er beskadiget eller defekt. Hvis en del eller noget tilbehør er beskadiget eller defekt, skal det udskiftes af producenten eller en autoriseret reparatør.
- Der skal være opsyn med børn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Anvendelsen af dette apparat af børn eller personer med fysiske, sanssemæssige, mentale eller motoriske handicap eller med mangel på den nødvendige viden og erfaring kan forårsage ulykker. Personer, som er ansvarlige for deres sikkerhed, skal give udtrykkelige instruktioner eller overvåge anvendelsen af apparatet.
- Undlad at anvende apparatet nær badekar, brusere, vaske eller andre beholdere, som indeholder vand.
- Sænk ikke apparatet ned i vand eller andre væsker. Hvis apparatet er sænket ned i vand eller andre væsker, fjern ikke apparatet med hænderne. Tag straks netstikket ud af stikkontakten. Hvis apparatet er sænket ned i vand eller andre væsker, bør det ikke anvendes igen.

- Dette apparat er beregnet til kun at blive brugt i hjemmet eller lignende anvendelse fx i køkkenområder i butikker, kontorer eller på andre arbejdspladser, i hytter, af kunder på hoteller, moteller eller andre beboelsesområder såvel som i bed & breakfast.

Elektrisk sikkerhed

- Før brug skal det altid kontrolleres, at strømspændingen svarer til spændingen på apparatets typeskilt.
- Apparatet er ikke beregnet til brug med ekstern timer eller et separat fjernbetjeningssystem.
- Tilslut apparatet til en stikkontakt med jordforbindelse. Om nødvendigt kan en forlængerledning med jordforbindelse, og en passende diameter (mindst 3 x 1 mm²) anvendes.
- For yderligere beskyttelse så monter en reststrømafbryder (RCD) med en nominal reststrøm, som ikke overstiger 30 mA.
- Sørg for, at der ikke kan komme vand ind i netledningen og forlængerledningen.
- Rul altid netledningen og forlængerledningen helt ud.
- Sørg for, at netledningen ikke hænger over kanten af bordpladen, og at den ikke sætter sig i klemme eller bliver snublet over.
- Hold netledningen væk fra varme, olie og skarpe kanter.
- Brug ikke apparatet, hvis netledningen eller netstikket er beskadiget eller defekt. Hvis netledningen eller netstikket er beskadiget eller defekt, skal det udskiftes af producenten eller en autoriseret reparatør.
- Træk ikke i netledningen for at koble netstikket fra strømforsyningen.
- Når apparatet ikke anvendes, skal netstikket tages ud af strømforsyningen, inden det monteres eller afmonteres, og inden det rengøres og vedligeholdes.
- Bevæg kun damphovedet i lodret retning. Start i tøjstykkets top og bevæg dig derefter gradvis nedad. Bevæg ikke damphovedet vandret. Bevæg ikke damphovedet bagud.
- Hæng altid apparatet op ved hjælp af damphovedet. Hæng ikke apparatet op ved hjælp af dampslangen.
- Vend ikke damphovedet mod dig selv eller andre under brug.
- Damp ikke tøjstykker, mens du selv eller andre har dem på.
- Vær forsigtig med varm damp, så du undgår forbrændinger.
- De tilgængelige overflader på apparatet kan blive meget varme under brug. Berør ikke tilgængelige overflader. Berør kun håndtagene, hvis de tilgængelige overflader er varme.
- Berør ikke damphovedet. Damphovedet bliver meget varmt under brugen.
- Sørg for, at dine hænder er tørre, før du rører ved apparatet.
- Træk aldrig i dampslangen for at flytte apparatet. Hold altid i teleskopstangen, når du flytter apparatet.
- Sluk for apparatet og lad apparatet køle af, inden det efterlades uden opsyn, og inden nogen af apparatets dele udskiftes, rengøres eller undersøges.

Ansvarsfraskrivelse

Afhængig af ændringer; specifikationerne kan ændres uden forudgående varsel.

Sikkerhedsinstruktioner for tøjdamper

- Brug ikke apparatet udendørs.
- Bær aldrig apparatet under brugen. Apparatet er udelukkende til stationær brug.

Gratulerer!

Du har kjøpt et Princess-produkt. Målet vårt er å produsere kvalitetsprodukter med smakfull design til en rimelig pris. Vi håper du vil glede deg over dette produktet i mange år.

Beskrivelse (fig. A)

Din 332834 Princess dampstryker er beregnet på å dampstryke plagg og tekstiler for å fjerne rynker. Apparatet er kun egnet til innendørs bruk. Apparatet er kun egnet for hjemmebruk.

1. På/av-bryter / På/av-indikator
2. Dampslange
3. Dampslangekobling
4. Damphode
5. Damphodeholder
6. Teleskopstang
7. Stangtilkobling
8. Låseknapp (teleskopstang)
9. Klemmer (teleskopstang)
10. Vanntank
11. Vannfyllingsåpning
12. Vannavtappingspunkt
13. Hjul
14. Kleshenger
15. Tekstilbørste

Første gangs bruk

- Rengjør apparatet. Se avsnittet "Rengjøring og vedlikehold".

Montering (fig. A)

Før du fortsetter, må du være oppmerksom på følgende:

- Før montering, må du slå av apparatet og trekke ut støpselet fra stikkontakten.
- Påse at teleskopstangen er trukket helt ut for at dampen skal kunne strømme fritt.
- Plasser vanntanken (10) på apparatet.
- Sett teleskopstangen (6) inn i stangtilkoblingen (7). Drei låseknappen (8) med klokken for å låse teleskopstangen (6).
- Løsne klemmene (9). Still teleskopstangen (6) til maksimal høyde. Lås klemmene (9).
- Monter damphodeholderen (5) på teleskopstangen (6).
- Fest dampslangen (2) til dampslangekoblingen (3).

- Heng damphodet (4) på damphodeholderen (5).

Montering av kleshengeren (fig. B)

- Hold kleshengeren (14) som vist og sett den inn i damphodeholderen (5). Trykk kroken (16) inn i damphodeholderen (5).
- Trekk armene (17) utover til stengene (18) er på linje med hverandre.
- Skyv det faste røret (19) inn på stangen (18) til det låses på plass.

Bruk

Fylling av vanntanken (fig. C)

Før du fortsetter, må du være oppmerksom på følgende:

- Før du fyller vanntanken, må du slå av apparatet og trekke ut støpselet fra stikkontakten.

Før du fortsetter, ber vi deg lese følgende nøye:

- Ikke bruk apparatet uten vann i vanntanken.
- Det anbefales å fylle vanntanken med en blanding av 50% springvann og 50% destillert vann, spesielt i områder med hardt vann, for å hindre danning av store mengder kalk.
- Fyll kun kaldt vann på vanntanken.
- Ikke bruk sodavann eller andre væsker for å fylle vanntanken.

- Ta vanntanken (10) av apparatet.
- Ta av lokket (20).
- Fyll vanntanken (10) med vann gjennom vannfyllingsåpningen (11) til ønsket mengde nås.
- Sett på lokket (20).
- Plasser vanntanken (10) på apparatet.

Tips for bruk (fig. A - D)

- Plasser apparatet på et stabilt, flatt og varmebestandig underlag.
- Ta vanntanken (10) av apparatet. Fyll på vanntanken (10) med ønsket vannmengde. Plasser vanntanken (10) på apparatet.
- Heng damphodet (4) på damphodeholderen (5).
- Sett støpselet i stikkontakten.
- For å slå på apparatet, drei på/av-bryteren (1) med klokken. På/av-indikatoren (1) tennes. Apparatet begynner å varme seg opp.

Merk: Hold damphodet (4) på damphodeholderen (5) under oppvarmingsprosessen.

- Vent i ca. 45 sekunder til damphodet (4) begynner å gi damp. Apparatet er klar til bruk.
- Ta damphodet (4) av damphodeholderen (5) med dampåpningene vendt bort fra deg.
- Heng plagget på kleshengeren (14).
- Hold damphodet (4) med dampåpningene vendt bort fra deg.
- Berør plagget lett med damphodet (4). Beveg damphodet (4) i loddrett retning, start øverst på plagget og beveg deg gradvis nedover (fig. D).

Merk: Apparatet gir en gurglelyd når det brukes, dette er normalt og skyldes kondenseringen. Når du hører en gurglelyd, holder du dampslangen (2) rett opp for å drenere overskuddet av fuktighet tilbake ned i vanntanken.

- Om nødvendig fyller du mer vann på vanntanken (10).
- Når prosessen er fullført, tar du plagget av kleshengeren (14) og henger damphodet (4) på damphodeholderen (5).
- For å slå av apparatet, dreier du på/av-bryteren (1) mot klokken. På/av-indikatoren (1) slukkes. Damphodet (4) slutter å gi damp.
- Trekk ut støpselet fra stikkontakten.
- La apparatet kjøles helt ned.

Tilbehør (fig. A & E)

Tekstilbørste (fig. E)

Tekstilbørsten (15) brukes til å åpne vevet i plagget slik at dampen kommer bedre til.

Før du fortsetter, må du være oppmerksom på følgende:

- Før montering av tilbehør må du slå av apparatet, trekke ut støpselet fra stikkontakten og vente til apparatet har kjølt seg ned.
- Monter tekstilbørsten (15) på damphodet (4) ved å stille bunnen av tekstilbørsten inn med bunnen på damphodet. Skyv toppen på tekstilbørsten (15) inn på damphodet (4) til den klikker på plass.
- Børst forsiktig området som skal dampstrykes i samme retning som teksturen i plagget.

- Beveg damphodet (4) i loddrett retning, start øverst på plagget og beveg deg gradvis nedover.
- Ta tekstilbørsten (15) av damphodet (4) ved å trykke på fliken (21) og trekke tekstilbørsten (15) fremover.

Rengjøring og vedlikehold

Før du fortsetter, må du være oppmerksom på følgende:

- Før rengjøring eller vedlikehold må du trekke støpselet ut av stikkontakten og vente til apparatet har kjølt seg ned.
- Ikke dypp apparatet ned i vann eller annen væske.

Før du fortsetter, ber vi deg lese følgende nøye:

- Ikke bruk aggressive eller skurende rensedmidler til å rengjøre apparatet.
- Ikke bruk skarpe objekter til å rengjøre apparatet.
- Kontroller jevnlig om det er skader på apparatet.
- Sjekk vanntanken regelmessig for mulige lekkasjer.
- Rengjør apparatet etter hvert bruk:
 - Hold dampslangen i loddrett stilling slik at kondensen kan strømme tilbake til vanntanken.
 - Ta av dampslangen.
 - Tøm vanntanken ved å tappe vannet ut gjennom vannavtappingspunktet og ned i utslagskummen.
 - Monter dampslangen.
 - Fjern kalk og andre forurensende stoffer fra damphodet med en fuktig klut og et rengjøringsmiddel uten slipemidler.
 - Rengjør kabinettet med en myk, fuktig klut.
- Oppbevar apparatet som vist (fig. F) på et tørt og frostfritt sted som ikke er tilgjengelig for barn.

Avkalking av apparatet (fig. A)

Apparatet må avkalkes med jevne mellomrom. Hvis apparatet må avkalkes, bruker du et passende avkalkingsmiddel. Avkalkingsmidlet kan fås fra vår serviceavdeling.

Merk: Princess tar ikke ansvar for skade som skyldes avkalkingsmidler. Skade som skyldes manglende avkalking dekkes ikke av garantien.

Før du fortsetter, må du være oppmerksom på følgende:

- Før avkalking av apparatet må du trekke støpselet ut av stikkkontakten og vente til apparatet har kjølt seg ned.
- Ikke dypp apparatet ned i vann eller annen væske.

Før du fortsetter, ber vi deg lese følgende nøye:

- Vær forsiktig når du avkalker apparatet slik at du ikke skader møbler og klær.
- Ikke bruk sitronsyre til å avkalke apparatet.

- Fyll vanntanken (10) med et passende avkalkingsmiddel.
- Sett støpselet i stikkkontakten.
- For å slå på apparatet, dreier du på/av-bryteren (1) med klokken. På/av-indikatoren (1) tennes. Apparatet begynner å varme seg opp.
- La apparatet gå i 10 minutter uten å dampstryke plagget.
- For å slå av apparatet, dreier du på/av-bryteren (1) mot klokken. På/av-indikatoren (1) slukkes.
- Trekk ut støpselet fra stikkkontakten.
- La apparatet kjøles helt ned.
- Tøm vanntanken (10) ved å tappe vannet ut gjennom vannavtappingspunktet (12) og ned i utslagskummen.
- Skyll apparatet grundig med rent vann.
- Tørk godt av apparatet med en ren, tørr klut.

Sikkerhetsinstruksjoner

Generell sikkerhet

- Les bruksanvisningen før bruk. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig referanse.
- Apparatet og tilbehøret må kun brukes til det de er beregnet på. Ikke bruk apparatet og tilbehøret til andre formål enn de som beskrives i bruksanvisningen.
- Bruk aldri apparatet hvis noen av delene eller tilbehøret er skadede eller defekte. Dersom en del eller et tilbehør er skadet eller defekt, må de skiftes ut av produsenten eller en autorisert reparatør.

- Pass alltid på at barna ikke leker med apparatet.
- Det kan oppstå farlige situasjoner hvis dette apparatet brukes av barn eller personer med fysisk, sensorisk, mental eller motorisk funksjonshemming, eller som mangler nødvendig kunnskap eller erfaring. Personer som har ansvar for disse menneskenes sikkerhet, må gi tydelige instruksjoner eller overvåke bruken av apparatet.
- Ikke bruk apparatet i nærheten av badekar, dusj, servant eller annet som inneholder vann.
- Ikke dypp apparatet ned i vann eller annen væske. Hvis apparatet senkes i vann eller annen væske, ikke ta apparatet ut med hendene. Trekk umiddelbart støpselet ut av stikkkontakten. Hvis apparatet senkes i vann eller annen væske, må apparatet ikke brukes igjen.
- Dette apparatet er kun beregnet på hjemmebruk og lignende, som i ansattes kjøkken i forretninger, kontorer eller på andre arbeidsplasser, på gårder, for gjester på hoteller, moteller og andre overnattingssteder.

Elektrisk sikkerhet

- Før bruk, kontroller at nettspenningen er den samme som den som er oppgitt på apparatets typeskilt.
- Apparatet er ikke ment til bruk med en ekstern timer eller et separat fjernkontrollsystem.
- Koble apparatet til en jordet stikkontakt. Om nødvendig kan du bruke en jordet skjøteledning med passende diameter (minst 3 x 1 mm²).
- For ekstra beskyttelse bør du installere en reststrømsbeskyttelse (RCD) med en nominell driftsstrøm på maksimalt 30 mA.
- Påse at det ikke kommer vann på kontakter på strømledningen eller skjøteledningen.
- Trekk alltid hele strømledningen og skjøteledningen ut.
- Påse at strømledningen ikke henger over kanten på arbeidsplassen. Påse at man kan bli hengende fast eller snuble i strømledningen.
- Hold strømledningen unna varme, olje og skarpe kanter.
- Ikke bruk apparatet dersom strømledningen eller støpselet er skadet eller defekt. Dersom strømledningen eller støpselet er skadet eller defekt, må de skiftes ut av produsenten eller en autorisert reparatør.

NO

- Trekk aldri i strømledningen for å dra støpselet ut av stikkontakten.
- Trekk støpselet ut av stikkontakten når apparatet ikke er i bruk, før montering eller demontering og før rengjøring og vedlikehold.

Sikkerhetsinstruksjoner for dampstrykere

- Ikke bruk apparatet utendørs.
- Ikke bær apparatet under bruken. Apparatet er kun beregnet på stillestående bruk.
- Beveg damphodet kun i loddrett retning, start øverst på plagget og beveg deg gradvis nedover. Ikke beveg damphodet sidelengs. Ikke beveg damphodet bakover.
- Heng alltid apparatet opp med damphodet. Ikke heng apparatet opp i dampslangen.
- Ikke pek damphodet mot deg selv eller andre personer under bruk.
- Ikke dampstryk plagg mens du eller en annen person har dem på.
- Vær forsiktig så du ikke brenner deg på varm damp.
- De tilgjengelige overflatene av apparatet kan bli svært varme under bruk. Ikke ta på de tilgjengelige overflatene. Bruk kun håndtakene når de tilgjengelige overflatene er varme.
- Ikke berør det varme damphodet. Damphodet blir svært varmt under bruk.
- Sørg for at hendene er tørre når du tar på apparatet.
- Ikke trekk i dampslangen for å flytte apparatet. Hold alltid i teleskopstangen for å flytte apparatet.
- Slå apparatet av og la apparatet kjøles ned før du forlater det og før du skifter, rengjør eller inspisierer enhver del av apparatet.

Ansvarsfraskrivelse

Gjenstand for endring; spesifikasjonene kan endres uten videre varsel.

Onnittelut!

Olet hankkinut Princess-tuotteen. Tavoittemme on tarjota tyylikkäästi suunniteltuja laatur tuotteita kohtuulliseen hintaan. Toivomme, että nautit tuotteen käytöstä monen vuoden ajan.

Kuvaus (kuva A)

332834 Princess tekstiilien höyryttäjä on suunniteltu vaatteiden ja tekstiilien höyryttämiseen ryppyjen poistamiseksi. Laite sopii vain sisäkäyttöön. Laite sopii vain kotikäyttöön.

1. On/off-kytkin / On/off-merkkivalo
2. Höyryletku
3. Höyryletkun liitos
4. Höyrytyspää
5. Höyrytyspään pidike
6. Teleskooppinen varsi
7. Varren liitäntä
8. Litusnuppi (teleskooppinen varsi)
9. Kiristimet (teleskooppinen varsi)
10. Vesisäiliö
11. Veden täyttöaukko
12. Veden tyhjennysaukko
13. Pyörät
14. Vaateripustin
15. Tekstiiliharja

Käyttöönotto

- Puhdista laite. Katso osio "Puhdistus ja ylläpito".

Kokoonpano (kuva A)

Kiinnitä huomiota seuraaviin kohtiin ennen jatkamista:

- Ennen kokoamista, kytke laite aina pois päältä ja irrota pistoke pistorasiasta.
- Varmista, että teleskooppinen varsi on pidennetty kokonaan vapaan höyrynsyötön takaamiseksi.
- Aseta vesisäiliö (10) laitteeseen.
- Aseta teleskooppinen varsi (6) varren liitäntään (7). Käännä lukitusnuppia (8) myötäpäivään teleskooppisen varren (6) lukitsemiseksi.
- Vapauta pidikkeet (9). Aseta teleskooppisen varsi (6) maksimikorkeuteen. Lukitse pidikkeet (9).

- Asenna höyrytyspään pidike (5) teleskooppiseen varteen (6).
- Kiristä höyryletku (2) höyryletkun liitokseen (3).
- Rispusta höyrytyspää (4) höyrytyspään pidikkeeseen (5).

Vaateripustimen kokoaminen (kuva B)

- Pidä vaateripustinta (14) kuvan mukaisesti ja aseta se höyrytyspään pidikkeeseen (5). Paina koukku (16) höyrytyspään pidikkeeseen (5).
- Vedä tankoja (17) ulospäin, kunnes varret (18) ovat kohdakkain.
- Paina pysyvä putki (19) varteen (18), kunnes se lukittuu paikoilleen.

Käyttö

Vesisäiliön täyttäminen (kuva C)

Kiinnitä huomiota seuraaviin kohtiin ennen jatkamista:

- Ennen vesisäiliön täyttämistä on laite kytkettävä pois päältä ja sen pistoke on irrotettava pistorasiasta.

Ota seuraavat seikat huomioon ennen jatkamista:

- Älä käytä laitetta, jos vesisäiliö on tyhjä.
- Vesisäiliö on suositeltavaa täyttää sekoituksella, jossa on 50% hanavettä ja 50% tislattua vettä. Täten vältetään liiallisen kalkin muodostuminen laitteeseen.
- Käytä vesisäiliön täyttämiseen ainoastaan kylmää vettä.
- Älä täytä vesisäiliötä hiilihapollisella vedellä tai muilla nesteillä.

- Poista vesisäiliö (10) laitteesta.
- Poista kansi (20).
- Täytä vesisäiliö (10) veden täyttöaukosta (11) vaaditulla määrällä vettä.
- Asenna kansi (20).
- Aseta vesisäiliö (10) laitteeseen.

Vinkkejä laitteen käyttöön (kuva A - D)

- Aseta laite vakaalle, tasaiselle ja lämmönkestävälle alustalle.
- Poista vesisäiliö (10) laitteesta. Täytä vesisäiliö (10) vaaditulla määrällä vettä. Aseta vesisäiliö (10) laitteeseen.
- Rispusta höyrytyspää (4) höyrytyspään pidikkeeseen (5).

- Aseta pistoke verkkovirtalähteeseen.
- Kytke laite päälle kääntämällä on/off-kytkintä (1) myötapäivään. On/off-merkkivalo (1) syttyy. Laite alkaa kuumenemaan.

Huom.: Pidä höyrytyspää (4) höyrytyspään pidikkeessä (5) kuumennuksen aikana.

- Odota noin 45 sekuntia, kunnes höyrytyspäästä (4) alkaa tulemaan höyryä. Laite on valmis käyttöä varten.
- Poista höyrytyspää (4) höyrytyspään pidikkeestä (5) niin, että höyrytysaukot osoittavat sinusta pois päin.
- Ripusta vaate vaateripustimeen (14).
- Pidä höyrytyspäästä (4) niin, että höyrytysaukot osoittavat sinusta pois päin.
- Kosketa tekstiiliä kevyesti höyrytyspäällä (4). Liikuta höyrytyspäästä (4) ainoastaan pystysuunnassa, aloita tekstiilin yläosasta ja siirry asteittain alaspäin (kuva D).

Huom.: Laitteesta voi kuulua pulputusääniä käytön aikana, joka on normaalia ja johtuu kohdensoitumisesta. Jos pulputusääntä kuuluu, pidä höyryputkea (2) pystyasennossa, jotta liika kosteus palaa takaisin vesisäiliöön.

- Lisää tarvittaessa vettä vesisäiliöön (10).
- Kun valmistusprosessi on suoritettu loppuun, poista vaate vaateripustimesta (14) ja ripusta höyrytyspää (4) höyrytyspään pidikkeeseen (5).
- Kytke laite pois päältä kääntämällä on/off-kytkintä (1) vastapäivään. On/off-merkkivalo (1) sammuu. Höyrytyspäästä (4) loppuu höyryn tuleminen.
- Irrota pistoke verkkovirtalähteestä.
- Anna laitteen jäähtyä täysin.

Lisävarusteet (kuva A & E)

Tekstiiliharja (kuva E)

Tekstiiliharjalla (15) avataan tekstiilin kudokset höyryn parempaa lävistystä varten.

Kiinnitä huomiota seuraaviin kohtiin ennen jatkamista:

- Ennen lisävarusteen asentamista kytke laite pois päältä, irrota pistoke pistorasiasta ja odota, kunnes laite jäähtyy.

- Asenna tekstiiliharja (15) höyrytyspään (4) kohdistamalla tekstiiliharjan alaosa höyrytyspään alaosaan. Paina tekstiiliharjan (15) yläosa höyrytyspään (4), kunnes se napsahtaa paikoilleen.
- Harjaa höyrytettävä alue kevyesti tekstiilin kuidulla tai nukkapinnalla.
- Liikuta höyrytyspäästä (4) pystysuunnassa, aloita tekstiilin yläosasta ja siirry asteittain alaspäin.
- Poista tekstiiliharja (15) höyrytyspäästä (4) painamalla kielekettä (21) ja vetämällä tekstiiliharjaa (15) eteenpäin.

Puhdistus ja ylläpito

Kiinnitä huomiota seuraaviin kohtiin ennen jatkamista:

- Irrota pistoke verkkovirtalähteestä ennen puhdistusta tai huoltoa ja odota, kunnes laite jäähtyy.
- Älä upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin.

Ota seuraavat seikat huomioon ennen jatkamista:

- Älä käytä voimakkaita tai kuluttavia puhdistusaineita laitteen puhdistukseen.
- Älä käytä teräviä esineitä laitteen puhdistamiseen.

- Tarkista laite säännöllisesti mahdollisten vaurioiden varalta.
- Tarkista säännöllisesti nestesäiliön mahdollisten vuotojen varalta.
- Puhdista laite jokaisen käytön jälkeen:
 - Pidä höyryletkua pystysuunnassa niin, että mahdollinen kondensaatio voi palata takaisin vesisäiliöön.
 - Poista höyryletku.
 - Tyhjennä vesisäiliö tyhjentämällä vesi veden tyhjennysaukon kautta pesualtaaseen.
 - Asenna höyryletku.
 - Poista kalkki ja muut epäpuhtaudet höyrytyspäästä kostealla liinalla ja miedolla puhdistusaineella.
 - Puhdista laitteen ulkokuori kostealla ja pehmeällä pyyhkeellä.
- Säilytä laitetta kuvan mukaisessa (kuva F) kuivassa paikassa, jossa se ei voi jäätyä ja jossa se on lasten ulottumattomissa.

Kalkin poistaminen laitteesta (kuva A)

Laitteesta on poistettava kalkki säännöllisesti. Jos laitteesta on poistettava kalkki, käytä sopivaa kalkinpoistoainetta. Erityinen kalkinpoistoaine on saatavilla huoltopalvelustamme.

Huom.: Princess ei ota vastuuta kalkinpoistoaineiden aiheuttamista vahingoista. Takuu ei kata laitevikoja, jotka aiheutuvat puutteellisesta kalkin poistamisesta.

Kiinnitä huomiota seuraaviin kohtiin ennen jatkamista:

- Ennen kalkin poistamista kytke laite aina pois päältä, irrota pistoke pistorasiasta ja odota, kunnes laite jäähtyy.
 - Älä upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin.
- Ota seuraavat seikat huomioon ennen jatkamista:
- Ole varovainen poistaessasi kalkkia laitteesta niin, ettei kalusteisiin tai vaatteisiin tule vaurioita.
 - Älä käytä sitruunahappoa kalkin poistamiseen.

- Kaada tyhjään vesisäiliöön (10) sopivaa kalkinpoistoainetta.
- Aseta pistoke verkkovirtalähteeseen.
- Kytke laite päälle kääntämällä on/off-kytkintä (1) myötöpäivään. On/off-merkkivalo (1) syttyy. Laite alkaa kuumenemaan.
- Anna laitteen toimia 10 minuutin ajan ilman, että käyttäisit sitä tekstiileihin.
- Kytke laite pois päältä kääntämällä on/off-kytkintä (1) vastapäivään. On/off-merkkivalo (1) sammuu.
- Irrota pistoke verkkovirtalähteestä.
- Anna laitteen jäähtyä täysin.
- Tyhjennä vesisäiliö (10) tyhjentämällä vesi veden tyhjennysaukon (12) kautta pesualtaaseen.
- Huuhtelee laite huolellisesti puhtaalla vedellä.
- Kuivaa laite huolellisesti puhtaalla ja kuivalla pyyhkeellä.

Turvallisuusohjeet

Yleinen turvallisuus

- Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevia käyttökertoja varten.

- Käytä laitetta ja sen lisävarusteita ainoastaan niiden suunniteltuihin käyttötarkoituksiin. Älä käytä laitetta ja sen lisävarusteita muihin kuin näissä ohjeissa kuvattuihin tarkoituksiin.
- Älä käytä laitetta, mikäli jokin osa tai lisävaruste on vaurioitunut tai viallinen. Jos jokin osa tai lisävaruste on vaurioitunut tai viallinen, se tulee vaihdattaa laitteen valmistajalla tai valtuutetussa huoltopalvelussa.
- Valvo aina lapsia varmistaaksesi, etteivät he leiki laitteella.
- Vaaratilanteita voi syntyä, jos laitetta käyttävät lapset tai henkilöt, joilla on fyysisiä, aistillisia, henkisiä tai liikkumisrajoitteita tai joilla ei ole riittävää tuntemusta tai kokemusta. Heidän turvallisuudestaan vastaavien henkilöiden on ohjattava tai valvottava heitä laitteen käytössä.
- Älä käytä laitetta kylpyammeiden, suihkujen, pesualtaiden tai muiden vettä sisältävien astioiden lähellä.
- Älä upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin. Jos laite upotetaan veteen tai muihin nesteisiin, älä poista laitetta käsillä. Irrota pistoke välittömästi verkkovirtalähteestä. Jos laite upotetaan veteen tai muihin nesteisiin, älä käytä enää laitetta.
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotiympäristössä ja ympäristöissä, kuten liikkeiden, toimistojen ja muiden työympäristöjen ruokailutiloissa, maalaistaloissa, hotelleissa, motelleissa, B&B-majataloissa sekä muissa majoitusympäristöissä.

Sähköturvallisuus

- Tarkista aina ennen käyttöä, että verkkojännite vastaa laitteen tyyppikilven merkintöjä.
- Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisella ajastimella tai erillisellä kauko-ohjausjärjestelmällä.
- Kytke laite maadoitettuun pistorasiaan. Käytä tarvittaessa maadoitettua ja sopivan halkaisijan omaavaa jatkojohtoa (vähintään 3 x 1 mm²).
- Asenna turvallisuuden lisäämiseksi vikavirtasuojakytkin (RCD), jonka käyttövirta ei ylitä arvoa 30 mA.
- Varmista, ettei virtajohdon pistokkeisiin tai jatkojohtoon pääse vettä.

- Kela virtajohto ja jatkojohto aina kokonaan auki.
- Varmista, ettei virtajohto roiku työtason reunaan vasten eikä siihen voi vahingossa takertua tai kompastua.
- Suojaa virtajohto kuumuudelta, öljyltä ja teräviltä reunoilta.
- Älä käytä laitetta, mikäli virtajohto tai pistoke on vaurioitunut tai viallinen. Jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut tai viallinen, se tulee vaihdattaa laitteen valmistajalla tai valtuutetussa huoltopalvelussa.
- Älä vedä virtajohdosta silloin, kun irrotat pistokkeen verkkovirtalähteestä.
- Irrota pistoke verkkovirtalähteestä, kun laite ei ole käytössä, ennen kokoamista tai purkamista sekä ennen puhdistusta ja huoltoa.

- Kytke laite pois päältä ja anna laitteen jäähtyä ennen kuin jätät sen ilman valvontaa ja ennen kuin vaihdat, puhdistat tai tarkastat laitteen osia.

Vastuuvapauslauseke

Ominaisuuksia voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta.

Tekstiilien höyryttäjän turvallisuusohjeet

- Älä käytä laitetta ulkoilmassa.
- Älä kuljeta laitetta käytön aikana. Laite on tarkoitettu käytettäväksi vain paikoillaan.
- Liikuta höyrytyspäättä ainoastaan pystysuunnassa, aloita tekstiilin yläosasta ja siirry asteittain alaspäin. Älä liikuta höyrytyspäättä vaakasuorassa. Älä liikuta höyrytyspäättä taaksepäin.
- Ripusta laite aina sen höyrytyspäästä. Älä ripusta laitetta sen höyrytysletkusta.
- Älä kohdista höyrytyspäättä itseesi tai muita henkilöitä kohti käytön aikana.
- Älä höyrytä tekstiilejä niiden ollessa päälläsi tai muiden henkilöiden päällä.
- Ole varovainen kuuman höyryn kanssa palovammojen välttämiseksi.
- Laitteen ulkopinnat voivat kuumua käytön aikana erittäin kuumiksi. Älä koske laitteen ulkopintoihin. Kun laitteen ulkopinnat ovat kuumat, koske ainoastaan kahvoihin.
- Älä koske höyrytyspäähän. Höyrytyspää kuumenee huomattavasti käytön aikana.
- Varmista, että kätesi ovat kuivat ennen laitteeseen koskemista.
- Älä vedä höyryletkusta laitteen siirtämiseksi. Pidä aina teleskooppista vartta paikoilleen laitteen siirtämisen aikana.

Parabéns!

Adquiriu um produto Princess. O nosso objectivo é fornecer produtos de qualidade com um design atraente e a um preço acessível. Esperamos que desfrute deste produto durante muitos anos.

Descrição (fig. A)

O seu vaporizador de vestuário 332834 Princess foi concebido para vaporizar vestuário e tecidos para eliminar vincos. O aparelho é adequado apenas para utilização no interior. O aparelho é adequado apenas para utilização doméstica.

1. Interruptor de ligar/desligar / Indicador de ligado/desligado
2. Tubo flexível de vapor
3. Conexão do tubo flexível de vapor
4. Cabeça de vaporização
5. Suporte da cabeça de vaporização
6. Tubo telescópico
7. Conexão do tubo
8. Botão de bloqueio (tubo telescópico)
9. Grampos (tubo telescópico)
10. Reservatório de água
11. Ponto de enchimento para água
12. Ponto de drenagem da água
13. Rodas
14. Cruzeta
15. Escova para tecidos

Utilização inicial

- Limpe o aparelho. Consulte a secção "Limpeza e manutenção".

Montagem (fig. A)

Antes de continuar, tem de ler com atenção as seguintes instruções:

- Antes da montagem, desligue o aparelho no interruptor e retire a ficha da tomada.
- Certifique-se de que o tubo telescópico está totalmente esticado para fornecer um fluxo livre de vapor.
- Coloque o reservatório de água (10) no aparelho.
- Insira o tubo telescópico (6) na conexão do tubo (7). Rode o botão de bloqueio (8) para a direita para bloquear o tubo telescópico (6).

- Liberte os grampos (9). Regule o tubo telescópico (6) para a altura máxima. Bloquee os grampos (9).
- Monte o suporte da cabeça de vaporização (5) no tubo telescópico (6).
- Aperte o tubo flexível de vapor (2) à conexão do tubo flexível de vapor (3).
- Pendure a cabeça de vaporização (4) no suporte da cabeça de vaporização (5).

Montagem da cruzeta (fig. B)

- Segure a cruzeta (14) como ilustrado e insira-a no suporte da cabeça de vaporização (5). Insira o gancho (16) no suporte da cabeça de vaporização (5).
- Puxe os braços (17) para fora até que os tubos (18) estejam alinhados entre si.
- Empurre o tubo fixo (19) em direcção ao tubo (18) até encaixar em posição.

Utilização

Enchimento do reservatório de água (fig. C)

Antes de continuar, tem de ler com atenção as seguintes instruções:

- Antes de encher o reservatório de água, desligue o aparelho no interruptor e retire a ficha da tomada.

Antes de continuar, deve ler atentamente as seguintes instruções:

- Não utilize o aparelho sem água no reservatório de água.
- Recomenda-se o enchimento do reservatório de água com uma mistura de 50% de água da torneira e 50% de água destilada, para evitar a formação excessiva de calcário.
- Utilize apenas água fria para encher o reservatório de água.
- Não utilize água com gás nem outros líquidos para encher o reservatório de água.
- Retire o reservatório de água (10) do aparelho.
- Retire a tampa (20).
- Encha o reservatório de água (10) através do ponto de enchimento para água (11) com a quantidade de água necessária:
- Coloque a tampa (20).
- Coloque o reservatório de água (10) no aparelho.

Sugestões de utilização (fig. A - D)

- Coloque o aparelho sobre uma superfície estável, plana e resistente ao calor.
- Retire o reservatório de água (10) do aparelho. Encha o reservatório de água (10) com a quantidade de água necessária. Coloque o reservatório de água (10) no aparelho.
- Pendure a cabeça de vaporização (4) no suporte da cabeça de vaporização (5).
- Insira a ficha na tomada de parede.
- Para ligar o aparelho, rode o interruptor de ligar/desligar (1) para a direita. O indicador de ligado/desligado (1) acende-se. O aparelho começa a aquecer.

Nota: Mantenha a cabeça de vaporização (4) no suporte da cabeça de vaporização (5) durante o processo de aquecimento.

- Aguarde aproximadamente 45 segundos até que a cabeça de vaporização (4) comece a produzir vapor. O aparelho está pronto para ser utilizado.
- Retire a cabeça de vaporização (4) do respectivo suporte (5) com as saídas de vapor viradas para longe de si.
- Pendure a peça de vestuário na cruzeta (14).
- Segure a cabeça de vaporização (4) com as saídas de vapor viradas para longe de si.
- Toque levemente na peça de vestuário com a cabeça de vaporização (4). Desloque a cabeça de vaporização (4) na vertical, começando no topo do vestuário e descendo gradualmente (fig. D).

Nota: O aparelho poderá produzir um som gorgolejante durante a utilização, o que é um resultado normal da condensação. Se escutar um som gorgolejante, segure a cabeça de vaporização (2) na vertical para drenar o excesso de humidade novamente para dentro do reservatório de água.

- Se necessário, coloque mais água no reservatório de água (10).
- No final do processo, retire a peça de vestuário da cruzeta (14) e pendure a cabeça de vaporização (4) no respectivo suporte (5).
- Para desligar o aparelho, rode o interruptor de ligar/desligar (1) para a esquerda. O indicador de ligado/desligado (1) apaga-se. A cabeça de vaporização (4) deixa de produzir vapor.

- Retire a ficha da tomada de parede.
- Deixe o aparelho arrefecer completamente.

Acessórios (fig. A & E)

Escova para tecidos (fig. E)

A escova para tecidos (15) é utilizada para abrir a tecelagem do tecido para uma melhor penetração do vapor.

Antes de continuar, tem de ler com atenção as seguintes instruções:

- Após a montagem do acessório, desligue o aparelho no interruptor, retire a ficha da tomada e aguarde até o aparelho arrefecer.
- Monte a escova para tecidos (15) na cabeça de vaporização (4) alinhando a parte inferior a escova para tecidos com a parte inferior da cabeça de vaporização. Empurre suavemente a parte superior da escova para tecidos (15) na cabeça de vaporização (4) até encaixar com um estalido.
- Escove suavemente a área a vaporizar na direcção da construção ou do pêlo do tecido.
- Desloque a cabeça de vaporização (4) na vertical, começando no topo do vestuário e descendo gradualmente.
- Retire a escova para tecidos (15) da cabeça de vaporização (4) premindo a patilha (21) e puxando a escova para tecidos (15) para a frente.

Limpeza e manutenção

Antes de continuar, tem de ler com atenção as seguintes instruções:

- Antes de limpar ou proceder à manutenção, desligue a ficha da tomada de parede e aguarde até o aparelho arrefecer.
- Não mergulhe o aparelho em água ou quaisquer outros líquidos.

Antes de continuar, deve ler atentamente as seguintes instruções:

- Não utilize agentes de limpeza agressivos ou abrasivos para limpar o aparelho.
- Não utilize objectos pontiagudos para limpar o aparelho.

- Verifique regularmente o aparelho quanto a possíveis danos.
- Verifique regularmente o reservatório de água quanto a possíveis fugas.
- Limpe o aparelho após cada utilização:
 - Segure o tubo flexível de vapor na vertical de modo a que a condensação possa escorrer para dentro do reservatório de água.
 - Retire o tubo flexível de vapor.
 - Esvazie o reservatório de água fazendo escorrer a água através do ponto de drenagem da água para dentro de um lavatório.
 - Monte o tubo flexível de vapor.
 - Retire o calcário e outros contaminantes da cabeça de vaporização com um pano húmido e um agente de limpeza não abrasivo.
 - Limpe o corpo do aparelho com um pano macio humedecido.
- Guarde o aparelho como ilustrado (fig. F) num local seco, isento de gelo e longe do alcance das crianças.

Desincrustação do aparelho (fig. A)

O aparelho tem de ser desincrustado regularmente. Se for necessário desincrustar o aparelho, utilize um desincrustante adequado. Encontra desincrustantes especiais nos nossos locais de assistência.

Nota: A Princess não se responsabilizará por quaisquer danos provocados por desincrustantes. Os danos resultantes da não desincrustação regular do aparelho não estão cobertos pela garantia.

Antes de continuar, tem de ler com atenção as seguintes instruções:

- Antes de desincrustar o aparelho, desligue o aparelho no interruptor, retire a ficha da tomada e aguarde até o aparelho arrefecer.
- Não mergulhe o aparelho em água ou quaisquer outros líquidos.

Antes de continuar, deve ler atentamente as seguintes instruções:

- Tenha atenção ao proceder à desincrustação do aparelho para evitar danos em móveis e vestuário.
- Não utilize ácido cítrico para desincrustar o aparelho.

- Encha o reservatório de água (10) com um desincrustante adequado.
- Insira a ficha na tomada de parede.
- Para ligar o aparelho, rode o interruptor de ligar/desligar (1) para a direita. O indicador de ligado/desligado (1) acende-se. O aparelho começa a aquecer.
- Deixe o aparelho funcionar durante 10 minutos sem utilizar a função de vapor sobre vestuário.
- Para desligar o aparelho, rode o interruptor de ligar/desligar (1) para a esquerda. O indicador de ligado/desligado (1) apaga-se.
- Retire a ficha da tomada de parede.
- Deixe o aparelho arrefecer completamente.
- Esvazie o reservatório de água (10) fazendo escorrer o desincrustante através do ponto de drenagem da água (12) para dentro de um lavatório.
- Enxagúe minuciosamente o aparelho com água limpa.
- Seque minuciosamente o aparelho com um pano seco e macio.

Instruções de segurança

Segurança geral

- Leia atentamente o manual antes de utilizar. Guarde o manual para futura referência.
- Utilize apenas o aparelho e respectivos acessórios para os fins a que se destinam. Não utilize o aparelho nem os acessórios para outros fins, diferentes dos descritos no manual.
- Não utilize o aparelho se este possuir qualquer peça ou acessório danificado ou com defeito. Se alguma peça ou acessório estiver danificado ou apresentar defeitos, deverá ser substituído pelo fabricante ou um agente autorizado.
- Vigie sempre as crianças para que não brinquem com o aparelho.
- A utilização deste aparelho por crianças ou pessoas com incapacidade física, sensorial, mental ou motora, assim como a falta dos conhecimentos e experiência necessários podem criar situações de perigo. As pessoas responsáveis pela sua segurança devem facultar instruções explícitas ou supervisionar a utilização do aparelho.

- Não utilize o aparelho próximo de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Não mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos. Se o aparelho for mergulhado em água ou outros líquidos, não retire o aparelho com as mãos. Retire imediatamente a ficha da tomada de parede. Se o aparelho for mergulhado em água ou outros líquidos, não volte a utilizar o aparelho.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e outras similares, tais como em áreas de copa do pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; casas de quinta; por clientes em hotéis e motéis e outros ambientes do tipo residencial; ambientes do tipo dormida e pequeno-almoço.

Segurança eléctrica

- Antes de utilizar, assegure-se de que a voltagem de rede corresponde à indicada na placa de identificação do aparelho.
- O aparelho não permite o controlo através de um temporizador externo ou de um sistema de controlo remoto separado.
- Ligue o aparelho a uma tomada de parede com ligação à terra. Se necessário, utilize um cabo de extensão com ligação à terra de diâmetro adequado (pelo menos, $3 \times 1 \text{ mm}^2$).
- Para uma maior protecção, instale um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente de funcionamento nominal residual que não exceda 30 mA.
- Certifique-se de que não entra água nos pinos de contacto das fichas do cabo de alimentação e do cabo de extensão.
- Desenrole sempre totalmente o cabo de alimentação e o cabo de extensão.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação fica pendurado na extremidade de uma bancada de trabalho e que não pode ser acidentalmente pisado ou puxado.
- Mantenha o cabo de alimentação afastado de calor, óleo e extremidades afiadas.
- Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou apresentarem defeitos. Se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou apresentarem defeitos, deverão ser substituídos pelo fabricante ou um agente autorizado.
- Não puxe pelo cabo para desligar a ficha da tomada.
- Desligue a ficha da tomada quando o aparelho não estiver a ser utilizado, antes de montar ou desmontar e antes de limpar e proceder à manutenção.

Instruções de segurança para vaporizadores de vestuário

- Não utilize o aparelho no exterior.
- Não transporte o aparelho durante a respectiva utilização. O aparelho apenas pode ser utilizado imóvel.
- Desloque a cabeça de vaporização apenas na vertical, começando no topo do vestuário e descendo gradualmente. Não desloque a cabeça de vaporização na horizontal. Não desloque a cabeça de vaporização para trás.
- Pendure sempre o aparelho pela cabeça de vaporização. Não pendure o aparelho pelo tubo flexível de vapor.
- Não aponte a cabeça de vaporização para si nem para outras pessoas durante a utilização.
- Não vaporize vestuário colocado em si ou em outra pessoa.
- Atenção ao vapor para evitar queimaduras.
- As superfícies acessíveis do aparelho podem ficar muito quentes durante a utilização. Não toque nas superfícies acessíveis. Toque apenas nas pegas quando as superfícies acessíveis estiverem quentes.
- Não toque na cabeça de vaporização. A cabeça de vaporização aquece muito durante a sua utilização.
- Certifique-se de que as suas mãos estão secas antes de tocar no aparelho.
- Não desloque o aparelho puxando pelo tubo flexível de vapor. Utilize sempre o tubo telescópico para deslocar o aparelho.
- Desligue o aparelho e deixe-o arrefecer antes de o deixar sem vigilância e antes de substituir, limpar ou inspecionar quaisquer peças do mesmo.

Declinação de responsabilidade

Sujeito a alterações; as especificações podem ser alteradas sem aviso prévio.

Θερμά συγχαρητήρια!

Έχετε αγοράσει ένα προϊόν της Princess. Στόχος μας είναι να σας παρέχουμε ποιοτικά προϊόντα με ωραίο σχεδιασμό σε οικονομικές τιμές. Ελπίζουμε να απολαύσετε αυτό το προϊόν για πολλά χρόνια.

Περιγραφή (εικ. Α)

Το ατμομηχάνημα ενδυμάτων 332834 Princess έχει σχεδιαστεί για να ατμίζει ενδύματα και υφάσματα για την αφαίρεση τσαλακωμάτων. Η συσκευή προορίζεται για εσωτερική χρήση μόνο. Η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση μόνο.

1. Διακόπτης on/off / Ένδειξη on/off
2. Σωλήνας ατμού
3. Σύνδεση σωλήνα ατμού
4. Κεφαλή ατμού
5. Βάση κεφαλής ατμού
6. Τηλεσκοπική ράγα
7. Σύνδεση ράγας
8. Κουμπί κλειδώματος (τηλεσκοπική ράγα)
9. Σφιγκτήρες (τηλεσκοπική ράγα)
10. Δοχείο νερού
11. Σημείο πλήρωσης νερού
12. Σημείο αποστράγγισης νερού
13. Ρόδες
14. Κρεμάστρα
15. Βούρτσα υφάσματος

Αρχική χρήση

- Καθαρίστε τη συσκευή. Αναφερθείτε στον τομέα "Καθαρισμός και συντήρηση".

Συναρμολόγηση (εικ. Α)

Πριν προχωρήσετε, πρέπει να προσέξετε τις παρακάτω σημειώσεις:

- Πριν την εγκατάσταση, θέστε τη συσκευή εκτός λειτουργίας και αποσυνδέστε το βύσμα από την πρίζα.
- Βεβαιωθείτε ότι η τηλεσκοπική ράγα έχει ανοιχτεί εντελώς για να παρέχει μια καθαρή ροή ατμού.
- Τοποθετήστε το δοχείο νερού (10) στη συσκευή.

- Εισάγετε την τηλεσκοπική ράγα (6) στη σύνδεση ράγας (7). Στρέψτε το κουμπί κλειδώματος (8) δεξιόστροφα για να κλειδώσετε την τηλεσκοπική ράγα (6).
- Απελευθερώστε τους σφιγκτήρες (9). Ρυθμίστε την τηλεσκοπική ράγα (6) στο μέγιστο ύψος. Κλειδώστε τους σφιγκτήρες (9).
- Τοποθετήστε την βάση κεφαλής του ατμού (5) στην τηλεσκοπική ράγα (6).
- Σφίξτε τον σωλήνα ατμού (2) στη σύνδεση του σωλήνα ατμού (3).
- Κρεμάστε τη κεφαλή ατμού (4) στη βάση κεφαλής ατμού (5).

Συναρμολόγηση της κρεμάστρας (εικ. Β)

- Κρατήστε την κρεμάστρα (14) όπως φαίνεται και τοποθετήστε την στη βάση κεφαλής του ατμού (5). Πατήστε το άγκιστρο (16) μέσα στη βάση κεφαλής του ατμού (5).
- Τραβήξτε τους βραχίονες (17) προς τα έξω μέχρι οι ράγες (18) να έρθουν στην ευθεία μεταξύ τους.
- Σπρώξτε το σταθερό σωλήνα (19) στη ράγα (18) μέχρι να κλειδώσει στη θέση της.

Χρήση

Γέμιση του δοχείου νερού (εικ. C)

Πριν προχωρήσετε, πρέπει να προσέξετε τις παρακάτω σημειώσεις:

- Πριν τη γέμιση του δοχείου νερού, θέστε τη συσκευή εκτός λειτουργίας και αποσυνδέστε το βύσμα από την πρίζα.
- Πριν προχωρήσετε, πρέπει να συγκεντρώσετε την προσοχή σας στις παρακάτω σημειώσεις:
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς νερό στο δοχείο νερού.
- Συνιστάται να γεμίζετε το δοχείο νερού με ένα μείγμα 50% νερού βρύσης και 50% απεσταγμένο νερό, για να αποφύγετε την δημιουργία υπερβολικών αλάτων.
- Χρησιμοποιήστε μόνο κρύο νερό για να γεμίσετε το δοχείο νερού.
- Μην χρησιμοποιείτε αναρκαούχο νερό ή άλλα υγρά για να γεμίζετε το δοχείο νερού.
- Αφαιρέστε το δοχείο νερού (10) από τη συσκευή.

- Αφαιρέστε το καπάκι (20).
- Γεμίστε το δοχείο νερού (10) μέσω του σημείου πλήρωσης με νερό (11) με την απαιτούμενη ποσότητα νερού.
- Τοποθετήστε το καπάκι (20).
- Τοποθετήστε το δοχείο νερού (10) στη συσκευή.

Συμβουλές χρήσης (εικ. Α - D)

- Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια που αντέχει στη θερμοκρασία.
- Αφαιρέστε το δοχείο νερού (10) από τη συσκευή. Γεμίστε το δοχείο νερού (10) με την απαιτούμενη ποσότητα νερού. Τοποθετήστε το δοχείο νερού (10) στη συσκευή.
- Κρεμάστε τη κεφαλή ατμού (4) στη βάση κεφαλής ατμού (5).
- Βάλτε το βύσμα στην πρίζα.
- Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, στρέψτε το διακόπτη on/off (1) δεξιόστροφα. Η ένδειξη on/off (1) ανάβει. Η συσκευή αρχίζει να ζεσταίνεται.

Σημείωση: Κρεμάστε τη κεφαλή ατμού (4) στη βάση κεφαλής ατμού (5) κατά τη διάρκεια προθέρμανσης.

- Περιμένετε περίπου 45 δευτερόλεπτα μέχρι η κεφαλή του ατμού (4) αρχίζει να παράγει ατμό. Η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση.
- Αφαιρέστε τη κεφαλή ατμού (4) από τη βάση κεφαλής ατμού (5) με τα ανοίγματα εξαερισμού να δείχνουν μακριά από σας.
- Κρεμάστε το ένδυμα στη κρεμάστρα (14).
- Αφαιρέστε τη κεφαλή ατμού (4) με τα ανοίγματα εξαερισμού να δείχνουν μακριά από σας.
- Ακουμπήστε ελαφρά το ένδυμα με τη κεφαλή ατμού (4). Μετακινήστε την κεφαλή ατμού (4) σε κάθετη κατεύθυνση, ξεκινώντας στο πάνω μέρος ενδύματος και κατεβαίνοντας σταδιακά προς τα κάτω (εικ. D).

Σημείωση: Η συσκευή μπορεί να κάνει έναν ήχο γουργουρίσματος κατά τη διάρκεια χρήσης, το οποίο είναι κανονικό αποτέλεσμα συμπίκνωσης. Εάν ακούσετε τον ήχο γουργουρίσματος, κρατήστε τον σωλήνα ατμού (2) σε όρθια θέση για να αποστραγγίξετε την περιττή υγρασία πίσω στο δοχείο νερού.

- Εάν χρειαστεί, προσθέστε περισσότερο νερό στο το δοχείο νερού (10).
- Εάν η διαδικασία ολοκληρωθεί, αφαιρέστε το ένδυμα από τη κρεμάστρα (14) και κρεμάστε τη κεφαλή ατμού (4) στη βάση κεφαλής ατμού (5).
- Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, στρέψτε το διακόπτη on/off (1) αριστερόστροφα. Η ένδειξη on/off (1) σβήνει. Η κεφαλή ατμού (4) σταματάει να παράγει ατμό.
- Βγάλτε το φις από την πρίζα.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς.

Εξάρτηματα (εικ. Α & Ε)

Βούρτσα υφάσματος (εικ. Ε)

Η βούρτσα υφάσματος (15) χρησιμοποιείται για το άνοιγμα της ύφανσης υφάσματος για καλύτερη διείσδυση του ατμού.

Πριν προχωρήσετε, πρέπει να προσέξετε τις παρακάτω σημειώσεις:

- Πριν τοποθετήσετε το εξάρτημα, θέστε τη συσκευή εκτός λειτουργίας, αποσυνδέστε το βύσμα από την πρίζα και περιμένετε μέχρι να κρυώσει η συσκευή.
- Τοποθετήστε τη βούρτσα υφάσματος (15) στη κεφαλή ατμού (4) ευθυγραμμίζοντας το κάτω μέρος της βούρτσας υφάσματος με το κάτω μέρος της κεφαλής ατμού. Πατήστε απαλά το πάνω μέρος της βούρτσας υφάσματος (15) στη κεφαλή ατμού (4) μέχρι να κλειδώσει στη θέση της.
- Βουρτσάστε απαλά τη περιοχή που θα σιδερωθεί με το σκληρό ή χνουδωτό μέρος υφάσματος.
- Μετακινήστε την κεφαλή ατμού (4) σε κάθετη κατεύθυνση, ξεκινώντας στο πάνω μέρος ενδύματος και κατεβαίνοντας σταδιακά προς τα κάτω.
- Αφαιρέστε τη βούρτσα υφάσματος (15) στη κεφαλή ατμού (4) πατώντας τη γλωσσίδα (21) και τραβώντας τη βούρτσα υφάσματος (15) μπροστά.

Καθαρισμός και συντήρηση

Πριν προχωρήσετε, πρέπει να προσέξετε τις παρακάτω σημειώσεις:

- Πριν το καθαρισμό ή τη συντήρηση, αφαιρέστε το βύσμα από τη πρίζα και περιμένετε μέχρι να κρυώσει η συσκευή.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.

Πριν προχωρήσετε, πρέπει να συγκεντρώσετε την προσοχή σας στις παρακάτω σημειώσεις:

- Μην χρησιμοποιείτε δυνατά ή διαβρωτικά καθαριστικά για να καθορίσετε τη συσκευή.
- Μη χρησιμοποιήσετε αιχμηρά αντικείμενα για να καθαρίσετε τη συσκευή.

- Ελέγχετε τακτικά τη συσκευή για πιθανές ζημιές.
- Ελέγξτε τακτικά το δοχείο νερού για πιθανές διαρροές.
- Καθαρίστε τη συσκευή μετά από κάθε χρήση:
 - Κρατήστε τον σωλήνα ατμού σε κάθετη θέση ώστε η συμπύκνωση να κυλήσει πίσω στο δοχείο νερού.
 - Αφαιρέστε τον σωλήνα ατμού.
 - Αδειάστε το δοχείο νερού αποστραγγίζοντας το νερό από το σημείο αποστράγγισης νερού σε ένα νιπτήρα.
 - Τοποθετήστε τον σωλήνα ατμού.
 - Αφαιρέστε τα άλατα και τα άλλα επιμολυντικά από τη κεφαλή ατμού με ένα βρεγμένο πανί και ένα μη αποξεστικό καθαριστικό.
 - Καθαρίστε το περίβλημα με ένα μαλακό, υγρό πανί.
- Αποθηκεύετε τη συσκευή όπως φαίνεται (εικ. F) σε ξηρό μέρος μακριά από πάγο, στο οποίο δεν έχουν πρόσβαση μικρά παιδιά.

Αφαλάτωση της συσκευής (εικ. A)

Η συσκευή πρέπει να αφαλατώνεται τακτικά. Εάν η συσκευή πρέπει να αφαλατωθεί, χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο παράγων. Ειδικοί παράγοντες αφαλάτωσης διατίθενται από το σταθμό σέρβις.

Σημείωση: Η Princess δεν έχει καμιά ευθυνή για ζημιές από παράγοντα αφαλάτωσης. Η ζημία από τη μη τακτική αφαλάτωση της συσκευής δεν καλύπτεται από την εγγύηση.

Πριν προχωρήσετε, πρέπει να προσέξετε τις παρακάτω σημειώσεις:

- Πριν την αφαλάτωση της συσκευής, αποσυνδέστε το βύσμα από την πρίζα και περιμένετε μέχρι να κρυώσει η συσκευή.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.

Πριν προχωρήσετε, πρέπει να συγκεντρώσετε την προσοχή σας στις παρακάτω σημειώσεις:

- Προσέξτε όταν αφαλατώνετε τη συσκευή για να αποφύγετε τη ζημία στα έπιπλα ή τα ρούχα.
- Μην χρησιμοποιείτε κιτρικό οξύ για να αφαλατώνετε τη συσκευή.

- Γεμίστε το δοχείο νερού (10) με ένα κατάλληλο παράγοντα αφαλάτωσης.
- Βάλτε το βύσμα στην πρίζα.
- Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, στρέψτε το διακόπτη on/off (1) δεξιόστροφα. Η ένδειξη on/off (1) ανάβει. Η συσκευή αρχίζει να ζεσταίνεται.
- Αφήστε τη συσκευή να δουλέψει για 10 λεπτά χωρίς να τη χρησιμοποιείτε σε ενδύματα.
- Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, στρέψτε το διακόπτη on/off (1) αριστερόστροφα. Η ένδειξη on/off (1) σβήνει.
- Βγάλτε το φιν από την πρίζα.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς.
- Αδειάστε το δοχείο νερού (10) αποστραγγίζοντας το παράγων αφαλάτωσης από το σημείο αποστράγγισης νερού (12) σε ένα νιπτήρα.
- Ξεπλύντε καλά τη συσκευή με καθαρό νερό.
- Σκουπίστε καλά τη συσκευή με ένα καθαρό, στεγνό πανί.

Οδηγίες ασφαλείας

Γενική ασφάλεια

- Διαβάστε με προσοχή το εγχειρίδιο οδηγιών πριν τη χρήση. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική χρήση.
- Να χρησιμοποιείτε τη συσκευή και τα εξαρτήματα μόνο για τους λόγους για τους οποίους έχει σχεδιαστεί. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή και τα εξαρτήματα για άλλους λόγους εκτός από ότι περιγράφεται στο εγχειρίδιο.

- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν κάποιο μέρος ή εξάρτημά της έχει πάθει ζημιά ή παρουσιάζει ελάττωμα. Εάν ένα μέρος ή εξάρτημα έχει πάθει ζημιά ή παρουσιάζει ελάττωμα, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή κάποιο άλλο εξουσιοδοτημένο συνεργείο επισκευής.
- Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται πάντα κάτω από επίβλεψη για να εξασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Η χρήση αυτής της συσκευής από παιδιά ή άτομα με μια σωματική, αισθητήρια, διανοητική ή κινητική ανικανότητα ή με έλλειψη απαραίτητης γνώσης και εμπειρίας μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο. Τα άτομα υπεύθυνα για την ασφάλεια τους πρέπει να δώσουν λεπτομερές οδηγίες ή να παρατηρήσουν τη χρήση της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουσιέρες, νιπτήρες ή άλλα σκάφη που περιέχουν νερό.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά. Εάν η συσκευή βυθίζεται σε νερό ή άλλα υγρά, μην αφαιρείτε τη συσκευή με τα χέρια σας. Βγάλτε αμέσως το βύσμα από την πρίζα. Εάν η συσκευή είναι βυθισμένο σε νερό ή άλλα υγρά, μην τη χρησιμοποιήσετε ξανά τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και παρόμοιες εφαρμογές όπως περιοχές κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα περιβάλλοντα εργασίας, σπίτια σε χωρίο, πελάτες σε ξενοδοχεία, ενοικιαζόμενα δωμάτια και άλλους τύπους περιβάλλοντος κατοικίας, περιβάλλοντα τύπου κρεβατί και πρωινό κλπ.
- Για πρόσθετη προστασία, εγκαταστήστε μια συσκευή υπόλοιπου ρεύματος (RCD) με μια ονομαστική τάση λειτουργίας που δεν ξεπερνάει τα 30 mA.
- Βεβαιωθείτε ότι το νερό δεν μπορεί να μπει στα βύσματα επαφής του καλωδίου παροχής και προέκτασης.
- Να ξετυλίγετε πάντα το καλώδιο παροχής και προέκτασης.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ηλεκτρικού ρεύματος δεν κρέμεται πάνω από την άκρη κάποιας επιφάνειας εργασίας ώστε να μην μπορεί να πιαστεί κατά λάθος και να μη σκοντάφτετε σε αυτό.
- Φροντίστε το καλώδιο κεντρικής παροχής να παραμένει μακριά από τη θερμότητα, τα λάδια και από αιχμηρές ακμές.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το καλώδιο παροχής ρεύματος ή το βύσμα του έχει πάθει ζημιά ή παρουσιάζει ελάττωμα. Αν το καλώδιο παροχής ρεύματος ή το βύσμα του έχει πάθει ζημιά ή παρουσιάζει ελάττωμα, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή κάποιο άλλο εξουσιοδοτημένο συνεργείο επισκευής.
- Μην τραβάτε το καλώδιο ρεύματος για να το αποσυνδέσετε από τη κεντρική παροχή.
- Αποσυνδέστε το βύσμα παροχής από τη παροχή όταν η συσκευή δεν είναι σε χρήση, πριν την συναρμολόγηση ή την αποσυναρμολόγηση και πριν το καθαρισμό και την συντήρηση.

Οδηγίες ασφαλείας για ατμομηχανήματα ενδυμάτων

- Αποφύγετε την χρήση της συσκευής εξωτερικά.
- Μην μετακινείτε τη συσκευή κατά την διάρκεια χρήσης. Η συσκευή προορίζεται μόνο σταθερή χρήση.
- Μετακινήστε την κεφαλή ατμού μόνο σε κάθετη κατεύθυνση. Ξεκινώντας στο πάνω μέρος ενδύματος και κατεβαίνοντας σταδιακά προς τα κάτω. Μην μετακινήστε την κεφαλή ατμού σε οριζόντια κατεύθυνση. Μην μετακινήστε την κεφαλή ατμού προς τα πίσω.
- Να κρεμάτε πάντα τη συσκευή χρησιμοποιώντας την κεφαλή ατμού. Μην κρεμάστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας τον σωλήνα ατμού.

Ασφάλεια από τον ηλεκτρισμό

- Πριν τη χρήση, ελέγξτε πάντα ότι η τάση παροχής είναι ίδια με τη τάση στην πινακίδα χαρακτηριστικών της συσκευής.
- Η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση μέσω ενός εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστού τηλεχειριζόμενου συστήματος.
- Συνδέστε τη συσκευή σε μια γειωμένη πρίζα. Εάν χρειαστεί, χρησιμοποιήστε μια γειωμένη προέκταση καλωδίου κατάλληλου διαμέτρου (τουλάχιστον 3 x 1 mm²).

- Μην κατευθύνετε την κεφαλή ατμού στον εαυτό σας ή σε άλλα άτομα κατά τη χρήση.
- Μην ατμίζετε ρούχα ενώ τα φοράτε εσείς ή κάποιος άλλος.
- Να είστε προσεκτικοί με τον καυτό ατμό ώστε να αποφύγετε τυχόν εγκαύματα.
- Οι προστιτές επιφάνειες της συσκευής ζεσταίνονται πάρα πολύ κατά την χρήση. Μην ακουμπάτε τις προστιτές επιφάνειες. Να ακουμπάτε μόνο τις χειρολαβές όταν οι προστιτές επιφάνειες είναι ζεστές.
- Μην ακουμπάτε την κεφαλή ατμού. Η κεφαλή ατμού θερμαίνεται πολύ κατά τη διάρκεια της χρήσης.
- Βεβαιωθείτε πως τα χέρια σας είναι στεγνά πριν ακουμπήσετε τη συσκευή.
- Μην τραβάτε το σωλήνα του ατμού για να μετακινήσετε τη συσκευή. Κρατήστε πάντα την τηλεσκοπική ράγα για να μετακινήσετε τη συσκευή.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν την αφήσετε χωρίς επιτήρηση και πριν αντικαταστήσετε, καθαρίσετε ή επιθεωρήσετε οποιαδήποτε τμήματά της.

Αποποίηση

Υπόκεινται σε τροποποιήσεις. Οι προδιαγραφές μπορεί να τροποποιηθούν χωρίς προειδοποίηση.

إرشادات السلامة لمكواة البخار الخاصة بالملايس

- لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق.
- لا تحمل الجهاز أثناء الاستخدام. تم تصميم الجهاز للاستخدام الثابت فقط.
- قم بتحريك رأس مكواة البخار في اتجاه عمودي فقط، بدءاً من أعلى الملايس مع التحرك تدريجياً لأسفل. لا تحرك رأس مكواة البخار في اتجاه أفقي.
- لا تحرك رأس مكواة البخار للخلف.
- قم بتعليق الجهاز دوماً باستخدام رأس مكواة البخار. لا تعلق الجهاز باستخدام خرطوم البخار.
- لا تقم بتوجيه رأس مكواة البخار تجاه نفسك أو تجاه أشخاص آخرين أثناء الاستخدام.
- لا تقم بتبخير الملايس أثناء ارتدائك أو ارتداء أي شخص آخر لها.
- توخ الحذر مع البخار الساخن لتفادي الإصابة بحروق.
- يمكن أن تصبح الأسطح الظاهرة للجهاز ساخنة جداً أثناء الاستخدام. لا تلمس الأسطح الظاهرة. المس فقط المقابض عندما تكون الأسطح الظاهرة ساخنة.
- لا تلمس رأس مكواة البخار. يصبح رأس مكواة البخار ساخناً جداً أثناء الاستخدام.
- تأكد من جفاف الأيدي قبل لمس الجهاز.
- لا تسحب خرطوم البخار لتحريك الجهاز. أمسك دوماً القطب التلسكوبي لتحريك الجهاز.
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز واترك له فرصة لتبرد قبل تركه بلا انتباه وقبل تغيير مكانه أو تنظيفه أو فحص أي أجزاء من الجهاز.

إخلاء المسؤولية

تخضع للتغيير، يمكن تغيير المواصفات بدون إشعار مسبق.

- تم تصميم هذا الجهاز ليتم استخدامه في المنازل والأماكن المشابهة مثل أماكن مطابخ الموظفين في المتاجر والمكاتب وأماكن العمل الأخرى والمنازل الريفية، ومن قبل نزلاء الفنادق والاستراحات والأماكن السكنية الأخرى والأماكن التي تقدم مبيتاً ووجبة إفطار.

السلامة الكهربائية

- قبل الاستخدام، تأكد دوماً من أن فلتية التيار الكهربائي هي الفلتية نفسها على لوحة التقدير بالجهاز.
- هذا الجهاز غير مخصص للتشغيل من خلال مؤقت خارجي أو وحدة تحكم عن بعد منفصلة.
- قم بتوصيل الجهاز بمقبس حائط أرضي. إذا لزم الأمر، استخدم كبل توصيل أرضي بقطر مناسب (على الأقل 3 × 1 مم²).
- للحصول على حماية إضافية، قم بتركيب الجهاز الحالي (RCD) بتيار تشغيل مقدر لا يتجاوز 30 مللي أمبير.
- تأكد من عدم دخول الماء في فتحات القابس بكبل التيار الكهربائي وكبل التوصيل.
- احرص دوماً على فك كبل التيار الكهربائي وكبل التوصيل كلياً.
- تأكد من أن كبل التيار الكهربائي لا يتدلى على حافة الجزء المستخدم ومن أنه لن يعلق عرضاً أو يتم التعثر فيه.
- حافظ على كبل التيار الكهربائي بعيداً عن الحرارة والزيت والحواف الحادة.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان كبل التيار الكهربائي أو قابس التيار الكهربائي تالفاً أو معيباً. فإن كان كبل التيار الكهربائي أو قابس التيار الكهربائي تالفاً أو معيباً، فيجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل إصلاح معتمد.
- لا تقم بشد كبل التيار الكهربائي لفصل قابس التيار الكهربائي عن التيار الكهربائي.
- لفصل قابس التيار الكهربائي عن التيار الكهربائي عند عدم استخدام الجهاز، وقبل التجميع أو الفك وقبل التنظيف والصيانة.

- افحص الجهاز بشكل دوري بحثاً عن أي تلف ممكن.
- افحص خزان الماء بانتظام بحثاً عن تسرب ممكن.
- تنظيف الجهاز بعد كل استخدام:
- أمسك خرطوم البخار في اتجاه عمودي حتى يمكن أن يعود أي تكتيف إلى خزان الماء.
- قم بفك خرطوم البخار.
- قم بتفريغ خزان الماء بصرف الماء من خلال نقطة صرف الماء في الحوض.
- قم بتركيب خرطوم البخار.
- قم بإزالة الرواسب والملوثات الأخرى من رأس مكواة البخار باستخدام قطعة قماش رطبة ومادة تنظيف غير كاشطة.
- قم بتنظيف الوعاء بقطعة قماش رطبة ناعمة.
- احفظ الجهاز كما هو موضح (الشكل F) في مكان جاف خال من الصقيع، بعيداً عن متناول الأطفال.

إرشادات السلامة

السلامة العامة

- اقرأ الدليل بعناية قبل الاستخدام. احتفظ بالدليل للرجوع إليه في المستقبل.
- لا تستخدم الجهاز والملحقات إلا في الاستخدامات المخصصة لها. لا تستخدم الجهاز والملحقات في أي استخدامات أخرى غير موصوفة في الدليل.
- لا تستخدم الجهاز أو أيًا من الملحقات إن كان هناك أي جزء تالف أو معيب. إذا كان أحد الأجزاء أو الملحقات تالفاً أو معيباً، فيجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل إصلاح معتمد.
- ينبغي الإشراف على الأطفال للتأكد من أنهم لا يلعبون بالجهاز.
- يمكن أن يؤدي استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال أو الأشخاص المصابين بإعاقة حركية أو عقلية أو حسية أو جسدية أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة اللازمة إلى حدوث مخاطر. لذا يجب أن يوجه الأشخاص المسؤولون عن سلامة هؤلاء الأشخاص لهم إرشادات واضحة أو يشرفون على استخدام الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز بالقرب من حوض الاستحمام أو الدش أو حمام السباحة أو الأوعية الأخرى التي تحتوي على مياه.
- لا تغمس الجهاز في الماء أو السوائل الأخرى. إذا تم غمس الجهاز في الماء أو سوائل أخرى، فلا تخرج الجهاز بيدك. افصل قابس التيار الكهربائي عن مقبس الحائط.
- لا تغمس الجهاز في الماء أو غيره من السوائل الأخرى.
- قبل مواصلة الخطوات، نرجو منك تركيز انتباهك على النقاط التالية:
- توخ الحذر عند إزالة الرواسب من الجهاز لمنع إتلاف الأثاث أو الملابس.
- لا تستخدم حمض الستريك في إزالة الرواسب من الجهاز.
- قم بملء خزان الماء (10) بمادة إزالة الرواسب مناسبة.
- أدخل قابس التيار الكهربائي في مقبس الحائط.
- لتشغيل الجهاز، قم بتدوير مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل (1) في اتجاه عقارب الساعة. يضيء مؤشر التشغيل/إيقاف التشغيل (1). يبدأ تسخين الجهاز.

- لإيقاف الجهاز ، قم بتدوير مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل (1) عكس اتجاه عقارب الساعة. ينطفئ مؤشر التشغيل/إيقاف التشغيل (1). يتوقف رأس مكواة البخار (4) عن إطلاق البخار.
- افصل قابس التيار الكهربائي عن مقبس الحائط.
- دع الجهاز يبرد تماماً.

الملحقات (الشكل A و E)

فرشاة النسيج (الشكل E)

يتم استخدام فرشاة النسيج (15) لفتح منسوجات النسيج لاخترق البخار بشكل أفضل.

قبل مواصلة الخطوات، نرجو منك الانتباه للملاحظات التالية:

- قبل تركيب الملحقات، قم بإيقاف تشغيل الجهاز وافصل قابس التيار الكهربائي عن مقبس الحائط وانتظر إلى أن يبرد الجهاز.

- قم بتركيب فرشاة النسيج (15) على رأس مكواة البخار (4) بمحاذاة الجزء السفلي من فرشاة النسيج مع الجزء السفلي من رأس مكواة البخار. ادفع الجزء العلوي من فرشاة النسيج برفق (15) في رأس مكواة البخار (4) إلى أن تسمع صوت استقرارها في مكانها.
- مر بالفرشاة برفق على المنطقة المراد تبخيرها مع اتجاه ألياف أو وبر النسيج.
- قم بتحريك رأس مكواة البخار (4) في اتجاه عمودي، بدءاً من أعلى الملابس مع التحرك تدريجياً لأسفل.
- قم بفك فرشاة النسيج (15) من رأس مكواة البخار (4) بالضغط على اللسان (21) وسحب فرشاة النسيج (15) للأمام.

التنظيف والصيانة

قبل مواصلة الخطوات، نرجو منك الانتباه للملاحظات التالية:

- قبل التنظيف أو الصيانة، افصل قابس التيار الكهربائي عن مقبس الحائط وانتظر إلى أن يبرد الجهاز.
- لا تغمس الجهاز في الماء أو غيره من السوائل الأخرى.
- قبل مواصلة الخطوات، نرجو منك تركيز انتباهك على النقاط التالية:
- لا تستخدم مواد تنظيف كاشطة أو قوية لتنظيف الجهاز.
- لا تستخدم الأشياء الحادة في تنظيف الجهاز.

- قم بملء خزان الماء (10) بالكمية المطلوبة من الماء غير نقطة ملء الماء (11).
- قم بتركيب الغطاء (20).
- ضع خزان الماء (10) في الجهاز.

تلميحات للاستخدام (الشكل A - D)

- ضع الجهاز على أرض مقاومة للحرارة ومستوية ومستقرة.
- افصل خزان الماء (10) عن الجهاز. قم بملء خزان الماء (10) بمقدار الماء المطلوب. ضع خزان الماء (10) في الجهاز.
- قم بتعليق رأس مكواة البخار (4) على حامل رأس مكواة البخار (5).
- أدخل قابس التيار الكهربائي في مقبس الحائط.
- لتشغيل الجهاز، قم بتدوير مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل (1) في اتجاه عقارب الساعة. يضيء مؤشر التشغيل/إيقاف التشغيل (1). يبدأ تسخين الجهاز.

- **ملاحظة:** أبق رأس مكواة البخار (4) على حامل رأس مكواة البخار (5) أثناء عملية التسخين.
- انتظر 45 ثانية تقريباً إلى أن تبدأ رأس مكواة البخار (4) في إطلاق البخار. الجهاز جاهز للاستخدام.
- قم بفك رأس مكواة البخار (4) من حامل رأس مكواة البخار (5) بحيث تكون فتحات البخار متجهة بعيداً عنك.
- قم بتعليق الملابس على شمانة الملابس (14).
- أمسك رأس مكواة البخار (4) بحيث تكون فتحات البخار متجهة بعيداً عنك.
- اجعل رأس مكواة البخار تمس الملابس برفق (4).
- قم بتحريك رأس مكواة البخار (4) في اتجاه عمودي، بدءاً من أعلى الملابس مع التحرك تدريجياً لأسفل (الشكل D).

- **ملاحظة:** قد يصدر الجهاز صوت قرقرة أثناء الاستخدام، وهو النتيجة الطبيعية للتكثيف. إذا حدث صوت قرقرة، فأمسك خرطوم البخار (2) في وضع منتصب لإعادة صرف الرطوبة الزائدة إلى خزان الماء.
- إذا لزم الأمر، أضف مزيداً من الماء إلى خزان الماء (10).
- عند اكتمال العملية، أنزل الملابس من على شمانة الملابس (14) وقم بتعليق رأس مكواة البخار (4) على حامل رأس مكواة البخار (5).

- ضع خزان الماء (10) في الجهاز.
- أدخل القطب التلسكوبي (6) في وصلة القطب (7). أدر مقبض القفل (8) في اتجاه عقارب الساعة لإغلاق القطب التلسكوبي (6).
- اترك المشابك (9). اضبط القطب التلسكوبي (6) على أقصى ارتفاع. أغلق المشابك (9).
- ركب حامل رأس مكواة البخار (5) على القطب التلسكوبي (6).
- اربط خرطوم البخار (2) في وصلة خرطوم البخار (3) بإحكام.
- قم بتعليق رأس مكواة البخار (4) على حامل رأس مكواة البخار (5).

قم بتجميع شماعة الملابس (الشكل B)

- أمسك شماعة الملابس (14) كما هو موضح وأدخلها في حامل مكواة البخار (5). اضغط الخطاف (16) في حامل رأس مكواة البخار (5).
- اسحب الأذرع (17) باتجاه الخارج حتى تتساوى الأقطاب (18) مع بعضها البعض.
- ادفع الأنبوبة الثابتة (19) إلى داخل القطب (18) إلى أن تسمع صوت استقرارها في مكانها.

الاستخدام

ملء خزان الماء (الشكل C)

- قبل مواصلة الخطوات، نرجو منك الانتباه للملاحظات التالية:
- قبل ملء خزان الماء، قم بإيقاف تشغيل الجهاز وافصل قابس التيار الكهربائي عن مقبس الحائط.
 - قبل مواصلة الخطوات، نرجو منك تركيز انتباهك على النقاط التالية:

- لا تستخدم الجهاز بدون وجود ماء في خزان الماء.
- يوصى بملء خزان الماء بمزيج من 50% من مياه الصنبور و 50% من المياه المقطرة، لمنع تكون الكثير من الرواسب.
- استخدم الماء البارد فقط لملء خزان الماء.
- لا تستخدم الماء الكربوني أو السوائل الأخرى لملء خزان الماء.
- افصل خزان الماء (10) عن الجهاز.
- ارفع الغطاء (20).

تهانينا!

لقد اشترت أحد منتجات Princess. نحن نهدف إلى توفير منتجات عالية الجودة بتصميم حسن وبسعر اقتصادي في متناول الجميع. ونأمل أن تستمتع باستخدام هذا المنتج لسنوات عديدة.

الوصف (الشكل A)

لقد تم تصميم مكواة البخار المتنقلة 332834 Princess لتبخير الملابس والأقمشة لإزالة التنايل. الجهاز مناسب للاستخدام المنزلي فقط. الجهاز مناسب للاستخدام المنزلي فقط.

1. مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل / مؤشر التشغيل/إيقاف التشغيل
2. خرطوم البخار
3. وصلة خرطوم البخار
4. رأس مكواة البخار
5. حامل رأس مكواة البخار
6. القطب التلسكوبي
7. وصلة القطب
8. مقبض القفل (القطب التلسكوبي)
9. المشابك (القطب التلسكوبي)
10. خزان الماء الاحتياطي
11. نقطة ملء الماء
12. نقطة صرف الماء
13. العجلات
14. شماعة الملابس
15. فرشاة النسيج

الاستخدام الأولي

- قم بتنظيف الجهاز. ارجع إلى قسم "التنظيف والصيانة".

التجميع (الشكل A)

- قبل مواصلة الخطوات، نرجو منك الانتباه للملاحظات التالية:
- قبل التجميع والتركيب، قم بإيقاف تشغيل الجهاز وافصل قابس التيار الكهربائي عن مقبس الحائط.
 - تأكد من مد القطب التلسكوبي بشكل كامل لتوفير تدفق حر من البخار.

